

XGORE-KG'AI
Chóm̄sea zi gúù zi
xgòre-kg'ai sa
Téé-cookg'ai sa

Chóm̄sea zi gúù zi xgòre-kg'ais Johanem di sa kò góáè, dtcòm-kg'ao ne kò gane di dtcòm̄an Jeso Krestem koe hàna hãa domka xgàràèm x'aèm ka. Johane ba ko x'áí, Jeso ba wèè zi gúù zi nqõóm di zi Gam dim tshàu q'oo koe qgóóa hãa sa, a ba a gataga nxará-kg'ao ne nqòòkagu, a ghùì-ghui tcáó ne kg'oana.

Ncēes tcgāyas koem ko Nqari ba Gam di ne khóè ne chóm̄sea zi gúù zi xgòre-kg'aia máá. Káí zi sere-sere zim kò tséékagu, nxãasega ne gha dtcòm-kg'ao ne kóma q'ãa, ne c'èe ne khóè ne táá kóma q'ãa ka.

Ncēes tcgāyas koe kaisase cgáém kg'ui ba ncēe me e, ncēe ko máá, Nqari ba gha X'aigam Jeso Krestem koe guu a còò dīs ka Gam di cg'õo-kg'aoan tàà, dxãwam ga ba hēéthēé e, témé ba. A ba a gha Gam di ne khóè ne tcom-tcomsa ne ts'eekg'aian máá - k̄abam nqarikg'aim koe hēé naka k̄abam nqõómkg'ai koe hēéthēém gha kúrú u.

Qaa-qaasa kg'uia ne:

- tàà sa, x'áía ne, qari ne, dqom̄
- Ghùu-coa ba
- moengele ne
- tcgāya sa

Tcgāyas q'oo koe hàna zi:

- X'áís xgobekg'am ko sa (1)
- Tcgāya zi 7 zi kereke zi koe ko síi zi (2-3)

- Tcgāyas 7 zi gùù zi tc'àmà ko tcēekg'am cgoaè ko zi gùù zi úúa sa (4-7)
- 7 xu torompita xu (8-11)
- Cg'ao-dxoo ba hēé naka cím kg'oo-coa tsara cg'õo ko tsara hēéthēé e (12-13)
- Tãáka zi x'ái zi (14-15)
- 7 zi gàba zi Nqarim dí xgòàn di zi (16)
- Babilonem dis kòbeku sa hēé, naka kg'oo-coam dis tààè sa hēé, tshùù-ntcõa di xu porofita xu hēé, naka dxāwa ba hēéthēé e (17:1-20:10)
- Còo dis xgàraku sa (20:11-15)
- Kābam nqarikg'ai ba hēé naka kābam nqõó ba hēé naka kābam Jerusalema ba hēéthēé e (21:1-22:5)
- Còo di kg'uia ne (22:6-21)

X'áis xgobekg'am ko sa (1)

Tshoa-tshoa dis nxàe sa

¹ Ncēes tcgāya sa ko Jesom nxàea hāa zi gùù zi xgòre-kg'ai. Ncēe zi gùù zi xgòre-kg'ai sam Nqari ba máa Mea, Gam di xu qāà xum gha x'ái, dùú zi gha qháése kúrúse sa ka. Jeso ba kò Gam dim moengele ba Gam dim qāàm Johanem koe tsééa úú a ncēe zi gùù zi ka q'āakagu me.

² Ncēes tcgāyas koem ko Johane wèé zi gùù zi ēem ko bóda hāa zi nxàea tseegukagu: Nqarim di kg'uian hēé naka Jesom kò nxàea tseegukagu sa hēéthēé ka.

³ Eē ko ncēes tcgāya sa nxará ba ts'ee-ts'eekg'aièa, ne gataga ēe ko porofitan di kg'uian ncēe komsana, a ko ēe góásea sa qgóóa qari ne ts'ee-ts'eekg'aièa, x'aè ba cùú me e khama.

Johane ba ko 7 zi kereke zi tsgámkagu

⁴ Tíí Johane ra ko 7 zi kereke zi nqõóm Asia dim koe hàna zi góá máá a ko máá:

Cgómkuan hěé naka tòókuan hěéthěé méé i gatu cgoa hãa, ncěe hàna, a kg'aiga hàna, a ko kháóa hààm *Nqarim koe guua a*, naka 7 xu Tc'ěe xu koe guuan hěé, ncěe ntcõó-q'oos Gam di x'aian dis cookg'ai koe hàna xu,

⁵ naka Jeso Krestem koe guuan hěéthěé e, ncěe Nxàea-tseegukagu-kg'aom tcommèa ba, tc'ãà a x'ooan koe ghùièa ba, a ba a Tc'ãà-cookg'aim x'aiga xu nqõómkg'ai di xu di ba.

Gaam ěe ncàm taa ba, a ba a kò c'áòa ba cgoa chìbia ta koe kgoara taa ba,

⁶ a ba a kò x'aian koe hěé naka peresiti ne koe hěéthěé kúrú ta a, Nqarim Gam ka Xõò ba ta gha tsééa máá ka, Gam koe méé i dqòm kuan hěé naka qarìan hěéthěé chõò tamase hãa! Amen.

⁷ Bòò, túú-c'òò zi q'oo koem ko hàà, i gha wèè tcgáían bóò Me, ěe gáò Mean ga hěéthěé e. Zi gha wèè zi qhàò zi nqõóm di zi Gam domka kg'ae. Gatà i gha ii. Amen!

⁸ “Tíí Ra Alefa Ra a, a Ra a Omega Ra a, *ncěe sa ko máá: tc'ãà di Ra a, a Ra a còò di Ra a,*” tam ko X'aigam Nqari ba méé, ncěe hàna, a kg'aiga hàna, a ko kháóa hàà ba, qarim wèè ba.

Johane ba ko Krestem cgoa xg'ae

⁹ Tíí Johane ra, gatu ka káíkhoè ra, ncěe ko gatu cgoa xgàrakuan Jesom di xgàraèa ra, a ra a gatu khama Nqarim di x'aian òò khóè ra a. Tíí hěé naka gatu hěéthěé méé ta qáò tcáo ii, naka ta qarika téé. Nqarim dim kg'ui bar xgaa-xgaaa, a ra a Jesom ka nxàea tseegukagua khamar tshàam ka

nxama-nxamaèam nqǎó-coam Patemose ta ko ma tcièem koe tòòèa.

¹⁰ X'aigam *Nqarim* dim cáim kam kò Nqarim dim Tc'èe ba cg'oèe cgae tea, ra kò qǎáa te koe c'èem dòm ba kóm me ko torompitam khama ma q'au,

¹¹ a ko máá: “Eè tsi gha bóò sa méé tsi tsgāyas koe góá naka tsia 7 zi kereke zi koe tsééa úú: Efeso koe hěé, naka Semurena koe hěé naka Peregamo koe hěé naka Tiatira koe hěé, naka Saredise koe hěé, naka Filadelefiya koe hěé, naka Laodikea koe hěéthěé e,” témé.

¹² Nxǎaskar kò tééa kǎbise, èe ko kg'ui cgoa tem dòm bar gha bóò ka. Eèr ko tééa kǎbise kar kò 7 zi lampi téé-q'oo zi gautan di zi bóò.

¹³ Gaa zi lampi zi di téé-q'ooan nqǎè koer kò Khòem dim Cóám khama iim Khòè ba bóò, me qádòm qgái ba hana, a ba a dxùua ba koe gauta dim bàne ba xòóa.

¹⁴ Tcúúa ba di c'òòà ne kò q'úú u, ghùuan di c'òòan khama ma, a i a tsǎán khama ma q'úú u, i Gam di tsgáían kǎrukos c'ees khama ii.

¹⁵ Gam di nqǎrèa nea kòo tchùuèas qanos khama ma x'áà, ncèe kò c'ees q'oo koe xgài cgaeèa sa, i kò dòma ba tòèko tshàan di ts'oo-q'ooan khama xam.

¹⁶ Me kò Gam dim x'òàm kg'áo xèè dim koe 7 zi tconò zi qgóóa, me kò kg'áma ba koe ts'éèem ntcàum cáim kg'ám ba tsg'oa, i kò Gam di kg'áían koaba dis cáims x'áà khama ma tçà.

¹⁷ Eèr ko bóò Me kar ko nqǎrèe-kg'ama ba koe cg'áé, x'óóam khòem khama ii a. Me Gam dim kg'áo tshàu ba tíi koe tòó, a ba a máá: “Táá q'ào guu. Tc'ǎà di Ra a, a còo di Ra a ke,

18 a Ra a ãe kg'õèa Ra a, x'óóa Ra kò hãa, igaba bóò, chõò tamase Ra kg'õèa hãa! A Ra a x'ooan di xgobekg'aman qgóóa, naka x'óóa ne khóè ne dim qgáim dian hēéthēé e.

19 Góá nxãaska ãe tsi bóòa gúua ne, ncēeska ko kúrúsean hēé naka ncēe zi gúú zi qãá q'oo koe ko hàà kúrúsean hēéthēé e.

20 Eẽ tsi ko bóò Ra qgóóa hãa zi tçonò zi 7 zi hēé naka 7 zi lampi téé-q'oo zi gautan di zi hēéthēéa tchõàs chómsea hãas dis x'ái sa ncēe si i: tçonò zi 7 zia moengele xu 7 zi kereke zi di xu u, zi 7 zi lampi téé-q'oo zi 7 zi kereke zi i.”

Tcgãya zi 7 zi kereke zi koe ko síi zi (2-3)

2

Efeso dis kerekes koe ko qõòs tcgãya sa

¹ *Me Jeso ba máá:* Efeso koe hànas kerekes dim moengele ba góá máá naka máá:

Ncēea kg'uian Gaam di ga a, ãe 7 zi tçonò zi kg'áòm x'òàm Gam dim koe qgóóa ba, a ba a ko 7 zi lampi téé-q'oo zi gautan di zi xg'aeku koe qõòa te ba. Ncēetam ko méé:

² Gatu di zi tséé zi Ra q'ana, ãe tu ko qómse tséé zi hēé, naka gatu di qáo tcáóan hēéthēé e. Q'ana Raa, khóèan ãe cg'ãè cau tu tchõà úú cgoa tama sa, a tu a kúrúá bóò khóè xu ãe ko máá, x'áè úú-kg'ao* xu u témé xu, igaba xu gaxu tama xu u, a tu a tshúù-ntcõa-kg'ao xu ii sa hòò hãa.

* **2:2: x'áè úú-kg'ao** - Gerika sa ko “apostolo” témé.

³ Qào tcáóan cgoa tu kò qarika tõe, a tu a kò qóm cgoa qgóókua hãa Tirim cg'òem domka, a tu a kò táá xhõen-tcáo.

⁴ Igabar ko gatu koe c'ees gúùs tshúù sa bòò, a gaas ka kg'ui cgoa tu u kg'oana, a ko máá: “Gatu di ncàmkuuan tc'ãà di tu aagua,” témé.

⁵ Tc'õe-tc'ëese *gatu di ncàmkuuan kò kg'aia* hànám qgái ba. Tsóágase tu gáé tshúùse cg'áéa! Tcóóse tu gatu di chìbian koe, naka kúrú tsééan kg'aiga tu kò kúrú u. Gatà tu kò hëé tama ner gha gatu koe hàà, a Ra a gha gatu di lampian gaan di téé-q'oan koe tcg'òó, ncèè tcóóse tama tu kò hãa ne.

⁶ Igaba tu ncëes gúùs qãès tééa gha máá tu u sa úúa: Nikolae ne di tsééan tu hòrea, ncëe Tíi ka hòrèa a thëé.

⁷ Eë tceean úúa ba méém kóm, Tc'ëem ko kereke zi bìrì sa. Gaam ãe ko tàà bar gha kgoara máá me kg'òèan dis hìis koe tc'òó, ncëe Nqarim dim paradaisim koe hàna sa.

Semurena dis kerekes koe ko qõòs tcgãya sa

⁸ *Me Jeso ba máá:* Semurena koe hãnas kerekes dim moengele ba góá máá naka máá:

Ncëea kg'uian Gaam di ga a, ãe tc'ãà di ba, a còò di ba, ãe kò x'óóa ba, a ba a kg'òè ba. Ncëetam ko méé:

⁹ Gatu di xgàrsea ner q'anaa, naka gatu di dxàuan hëéthëé e, igaba tu qguùa. Q'ana Raa cg'ãè zi gúù zi ãe ko máá Juta ne e témé ne ko méé cgae tu u zi, igaba ne Juta ne tama ne e, si c'ees xg'aes satanam di si i.

¹⁰ Táá cúí gúù ga q'ào guu ãe tu gha hàà ko xgàra mááès gúùs ka. Bìrì tu ur ko, dxãwa ba gha c'ëe-kg'áía tu q'áé-nquuan koe tcãà, nxãasega tu gha

17 Eẽ tceean úúa ba méém kóm, Tc'ẽem ko kereke zi bìrí sa. Gaam ẽe ko tàà bar gha chómmeà tc'õoan mana di máà, a Ra a gha q'úús nxõá sa máà me, i gaas koe k̄aba cg'õèan góásea, cúí khòe ga c'úúa hãa a, gaam ẽe ko sée sim cúím oose.

Tiatira dis kerekes koe ko qõòs tcgãya sa

18 *Me Jeso ba máá:* Tiatira koe hãnas kerekes dim moengele ba góá máá naka máá:

Nc̄ea Nqarim dim Cóám di kg'uiian ga a, nc̄e Gam di tcgáian karukos c'ees khama ii ba, i Gam di nqàrèan tchùuèas qanos khama ii. Nc̄etam ko mée:

19 Gatú di zi tsée zi h̄eé, naka ncàm̄kuan h̄eé naka dtcòm̄an h̄eé, naka tsée-kg'ám̄an h̄eé, naka qáò tcáoan cgoa qarika tééan gatú di h̄eéth̄eé Ra q'anaa. A Ra a q'ana hãa, kg'aika tu thuu ko ma tsée sa tu nqáéa hãa sa, a tu a ko nc̄eska kaisase tsée sa.

20 Igabar ko gatú koe c'ẽe zi gúù zi tshúù zi bóò, a gazi ka kg'ui cgoa tu u kg'oana, a ko máá: Khòès Jesabele sa tu kgoara máána hãa, nc̄e ko porofiti si i ta ma tciise sa, si ko xгаа-xгаа a ko Tiri qãàn hoàkagua i ko cg'áràn kúrú, a ko tc'õoan nc̄e kúrúa mááseèa hãa nqárian dàò mááèa tc'õó.

21 X'aèa ner máà sia hãa tcóoses gha di i, igabas gas di cg'áràn koe tcóose tc'ẽe tama.

22 Khamar gha xaoa tcãà si kgàrom *xháés dim* koe, a Ra a gha ẽe ko gas cgoa cg'áràn kúrú ne kaisa xgàrasean koe tcãà, gas di zi dàò-kg'ám̄ zi koe ne kò tcóose tama ne.

23 A Ra a gha gas di cóán x'oos cgoa cg'õo. Zi gha wèè zi kereke zi q'ãa Tíí ga Ra a sa, nc̄e ko

tc'ëean hëé naka tcáóan hëéthhëé qaara tcg'òó Ra, a Ra a gha wèè ne ãe ne ma tsééa hãa khamaga ma suruta kabi.

²⁴ Igabar ko c'ëe tu Tiatira koe hãna tu (gatu ncëe gas di xgaa-xgaan xùri ta ga hãa tu, a tu a 'satanam di chómsea hãa' ta ko ma tciìe kàan xgaa-xgaase ta ga hãa tu) bìrí a ko máá: Cuiskagar c'ëe càa ga dcëékagu tua hãa tite.

²⁵ Igaba méé tu ãe tu úúa hãa sa qgóóa qari nakar gha nxãakg'aiga síí hàà.

²⁶ Eë ko tàà ba, a ba a ko Tíí ko tc'ëe zi tséé zi qgóóa qari, i nxãakg'aiga síí x'aèa ba xg'ara bar gha tãá zi qhàò zi tc'ãà-cookg'ai di qarian máà,

²⁷⁻²⁸ ãer kò ma Tirim Xòòm koe ma qarian hòòà khama.

'Qano dim dqàbim cgoam gha tc'ãà-cookg'ai ne.

Góm di zi gàba zi khamam gha ma cg'àm-cg'am ne.'

Ra gha gataga q'uu tçonò sa máà me.

²⁹ Eë tceean úúa ba méém kóm, Tc'ëem ko kereke zi bìrí sa.

3

Saredise dis kerekes koe ko qòòs tcgãya sa

¹ Me Jeso ba máá: Saredise koe hãnas kerekes dim moengele ba goá máá naka máá:

Ncëe kg'uia nea ãe 7 xu Tc'ëe xu Nqarim di xu hëé naka 7 zi tçonò zi hëéthhëé qgóóam di ga a. Ncëetam ko méé: Gatu di zi tséé zi Ra q'ana. Khòè ne ko máá, kg'òèa tua, témé, igaba tu x'óóa.

² Igaba méé tu tãe naka tua cg'aré zi tséé-coa zi ãe qaúa hãa zi qgóóa qari-qari, gaa zi ãe qaúa zia kaà kg'oana ke. Gatu di zi tséé zir kò bóò ne zi Nqarim tcgáí q'oo koe tchàno tama khama.

³ Tc'ěe-tc'ěese méé tu nxãaska, ntama tu ma *Nqarim di zi kg'ui zi hòda* a kómaa sa. Qgóóa qari zi naka tua gatu di chìbian koe tcóose naka Nqarim koe kabise. Kókò tama tu kò hãa ner gha ts'ãa-kg'aom khama ma hàà, tu gha táá q'ãa, ndakam x'aèm kar gha gatu koe hàà sa.

⁴ Gatà i ii igaba tu c'ěe ne khòè ne Saredise koe úúa, qanega qgáia ne cg'uri-cg'uri tama ne, a ne a gha q'úuse hanase qòò cgoa Te, kg'anoèa nea khama.

⁵ Eè ko tàà bar gha gane khama ma q'úuse hãakagu, a Ra a cuiskaga cg'òèa ba kg'òèan dis tcgãyas q'oo koe tchùua tcg'òóa hãa tite, a Ra a gha cg'òèa ba Tirim Abom cookg'ai koe hěé naka Gam di xu moengele xu hěéthéé cookg'ai koe nxàea tseegukagu.

⁶ Eè tceean úúa ba méém kóm, Tc'ěem ko kereke zi bìrí sa.

Filadelefia dis kerekes koe ko qòòs tcgãya sa

⁷ *Me Jeso ba máá: Filadelefia koe hànas kerekes dim moengele ba góá máá naka máá:*

Ncēe kg'ui nea Gaam ēe tcom-tcomsam di i, a ba a tseegu ii ba, ncēe Dafitem di xgobekg'aman qgóóa ba. Xgobekg'amam kò hãa ne i cúí khòè ga tcēekg'am tama, a tcēekg'amam kò hãa ne i gataga cúí khòè ga xgobekg'am tama ba. Ncēetam ko méé:

⁸ Gatu di zi tséé zi Ra q'ana. Bòò, cookg'aia tu koer xgobekg'amseam nquu-kg'ám ba tòóa, ncēe cúí khòè ga tcēekg'am tite ba. Q'ana Raa, cg'aré qarian tu úúa sa. Igabaga tu Tirim kg'ui ba qgóóa qaria, a tu a kò Tirim cg'òè ba táá c'úuse.

⁹ Bòò, c'èe ne ncêe satanam dis còrè-nquus di ner ko máà tu u, èe ko Juta ne ta ma tciise ne, igaba gane tama ne e, a ne a tshúù-ntcõa-kg'ao ne e. Bòò, kúru ner gha ne hàà gatu nqàrè-kg'am koe qom, a ne a gha q'ãa, ncàm tuar hãa sa.

¹⁰ Tiri x'áè-kg'áman, ncêe kò máá, qàò tcáóan cgoa méé tu qarika téé, témé tu kò qgóóa qaria, khamar gha gataga kgoara tu u cg'ãèan dim cárn koe, ncêe ko wèém nqóóm koe hàà ba, hààm gha èe nqóómg'ai koe x'ãèa ne kúrua bóò ka.

¹¹ Sencgagar ko hàà; èe tu úúas gúù sa méé tu qarika qgóó, naka i nxãasega táá cúí khòè ga tàà dis cába sa gatu koe séèa tcg'òó guu, *ncêe tààa hãam khòèm ko máàè sa.*

¹² Eè ko tàà bar gha nquu ba ko ghùì-ghuim hì ba kúru, Tirim Nqarim dim tempelem di ba, me cuiskaga gaia gaa koe tcg'oa tite. Gaam koer gha Tirim Nqarim di cg'òèan góá naka Tirim Nqarim dim x'áé-dxoom di cg'òèan hēéthēé e, kabam Jerusalem di i, ncêe ko nqarikg'ai koe guu a tcg'oa ba, Tirim Nqarim koe guu a, a Ra a gha gataga kabas cg'òès Tiri sa gaam koe góá.

¹³ Eè tceean úúá ba méém kóm, Tc'èem ko kereke zi bìrì sa.

Laodikea dis kerekes koe ko qòòs tcgãya sa

¹⁴ *Me Jeso ba máá:* Laodikea koe hànas kerekes dim moengele ba góá máá naka máá:

Ncêe kg'uia nea Amene *ta ko ma tciìem* di i, tcom-tcomsa a tseegum Nxàea-tseegukagu-kg'aom di i, Gaam ncêe Nqarim Gam koe guu a wèé gúùan kúrua hãa ba. Ncèetam ko méé:

15 Gatu di zi tsée zir q'ana: qgàisa tama tua a kùrusa tama. Oo, kaisaser kòo tc'èe, qgàisa tu ga ii kana kùrusa ii sa!

16 X'oosa tu u khama, a kùrusa tama, a qgàisa tama, khama Ra ko kg'ám q'ooa Te koe guu a kgàra tcg'òó tu u.

17 Nxàe tu kò a máá: “Qguùà taa, a ta a qguùan hòòà, a cúí guù ga tcào tama,” témé khama, igaba tu tshúù qgáí koe tu hãa sa c'úùà, a cgómga tu u, a dxàua, a káà tcgáí tu u, a gataga qgáí ga hãa tama sa.

18 Dàò bar ko x'ái tu u: Tíí koe tu gautan x'ámá, c'eean cgoa xgõéèa a, naka tua nxãasega qguù; naka tu gataga Tíí koe q'úú qgáían x'ámá ncèe tu gha hãa a, nxãasega i gha sau-cgaean káà cgae tu u ka, qg'aè-cgaea tu hãa di i. Naka tu gataga Tíí koe tcgáí di nxúian x'ámá, tcgáíá tu koe tu gha tcgaù u, bóò tu gha ka.

19 Wèe ne ãer ncàmà hãa ner ko tchàno-tchano a ko dqàèa kg'ónò. Ke tu tcãà tcáo naka gatu di chìbian koe tcóóse.

20 Bóò! Ncèe ga Ra nquu-kg'ám koe téé-tèe a ko xg'ám-xg'am. Ncèe c'èe khòe ko dòma Te kóm a ko nquu-kg'ám ba xgobekg'am ner gha tcàa a tc'òó cgoa a, i tc'òó cgoa Te.

21 Eè ko tàà bar gha qarian máà, Tíí cgoam gha Tiris ntcóó-q'oos x'aian dis koe ntcóó di i, ncèer ko Tíí ma tàà a Abom Tirim cgoa Gam dis ntcóó-q'oos x'aian dis koe ma ntcõe khama.

22 Eè tceean úúa ba méém kóm, Tc'èem ko kereke zi birí sa.

**Tcgãyas 7 zi guù zi tc'àmà ko
tcèekg'am cgoaè ko zi guù zi úúa sa**

(4-7)

4

Nqari ba hěé naka Ghùu-coa ba hěéthěé tsara ko dqom̃mè

¹ Ncēe zi gùu zi qǎá q'oo koer kò bóò, kar kò nqarikg'ai koe bóò, me nquu-kg'ám ba xgob-ekg'amsea. Me kò torompitam khama xam̃ dòm̃ ba, ncēer ko kg'aia kóma hãa ba kg'ui cgoa te a máá: “Qaò naka ncēe koe hàà, nakar x'ái tsi, dùú sa gha ncēe zi gùu zi qǎá q'oo koe kúrúse sa,” témé ba.

² Ra gaa x'aè kaga Tc'ēm ka tcāàè, ka bóò, x'aian dis ntcōó-q'oo sa kò nqarikg'ai koe tòóèa, i c'ēe Khòè gas koe ntcōe.

³ Eē ko ntcōóa-ntcōem di bóòse-q'ooa nea ko t'òès nxōás jasepere di sa hěé naka saredio di sa hěéthěé di sara khama ii, si gaas ntcōó-q'ooos x'aian di sa dòro-qhāóm ka nxāma-nxāmaèa, ncēe kò nxōás t'òès emerelete dis khama ii ba.

⁴ Gaas ntcōó-q'ooos x'aian dis koe zi kò 24 zi ntcōó-q'oo zi x'aian di zi nxāma-nxāmaà, xu kò ncēe zi ntcōó-q'oo zi x'aian di zi koe 24 xu kaia xu ntcōóa-ntcōe, a xu a q'úú qgáían hāna, a tcúúa xu koe x'aian di cábán gautan di cábáa.

⁵ Gaas ntcōó-q'ooos x'aian dis koe i ko túú-tebean guu a tcg'oa, tcēe-tcēean hěé naka túúan di kg'ui-q'ooan hěéthěé e, i kò x'aian dis ntcōó-q'ooos cookg'ai koe 7 xu karuko xu c'ee-kg'ám xu hàna a ko x'áà, ncēea kò 7 xu Tc'ēe xu Nqarim di xu xu u.

⁶ Gaas ntcōó-q'ooos x'aian dis cookg'ai koem kò tshàa ba hàna, ts'óó-c'óán di q'ám-q'ooan khama ii ba, q'ám me e kò ii, q'áms nxōás khama ma.

Si kò x'aian dis ntcõó-q'oo sa wèé dxùukg'aia sa koe 4 xu kg'oo-coa xu kg'õèa hãa xu ka nxama-nxamaèa, tcgáian gaan dia kò cookg'aian koe hêé naka qãán koe hêéthêé cg'oèa.

⁷ Tc'ãà dim kg'oo-coa ba kò gàm khama ii, cà m di ba kò ghòè-coam khama ii, me nqoana di ba khòèan dis kg'áis khama iis kg'ái sa úúa, 4 di ba kò tsãékos xães khama ii.

⁸ I kò ncêe 4 kg'oo-coan wèé ga 6 tcgàmàn úúa, a wèé qgáian gaan di koe kái tcgáian úúa, tcgàmàn ka nqãaka ga hêéthêé e, wèém koaba ba hêé naka ntcùú ba hêéthêé i ko ncêeta ma nxáèan cgoa chòò tama:

“Tcom-tcomsa, tcom-tcomsa, tcom-tcomsa Me e
X'aigam Nqari ba, qarim wèé ba,
ncêe kò kg'aiga hàna ba,
a ba a *ncêeskaga* hàna ba,
a ba a ko hàà ba,”
témé.

⁹ A ãe i ko gaa kg'oo-coan ãe tcoman máà Me, a ko kaikagu Me, a ko qãè-tcaoa máá Me, Gaam ãe x'aian dis ntcõó-q'ooos koe ntcõóa-ntcõe ba, ncêe ko chòò tamase kg'õè ba,

¹⁰ ka xu kò 24 xu kaia xu cg'áé, ãe ntcõó-q'ooos x'aian dis koe ntcõóa-ntcõem cookg'ai koe, a dqomè Me, ncêe ko chòò tamase kg'õè ba. Gaxu di cábàn x'aian di xu ko tcg'òó a gaas ntcõó-q'ooos x'aian dis cookg'ai koe tòó, a xu a máá:

¹¹ “Kg'ano Tsi ia,
sita di Tsi X'aiga Tsi Nqari Tseè,
dqomkuan hêé, naka tcoman hêé,
naka qarían hêéthêé Tsi gha máàè sa,
Tsáá Tsia wèé zi gúù zi kúrúa hãa khama,

zi Tsari ncàmàn ka hàna hãa, a ko kúrùé,”
témé.

5

Tcgãya sa hëé naka Ghùu-coa ba hëéthëé e

¹ Ra kò bódò kg'àòm tshàum koe, Gaam ãe kò x'aian dis ntcõó-q'oos koe ntcõem di ba, Me tcgãya sa qgóóa, q'ooa sa koe hëé naka qãáa sa koe hëéthëé kò góásea sa, si 7 zi gúù zi tc'àmà ko tcëekg'am zi cgoa tcëekg'ammèa. ² A ra a kò qarim moengele ba bódò, me ko kaim dòm cgoa nxàe a ko máá: “Díi ba tcgãyas xgobekg'am ka kg'anoèa, naka gaas di gúúan tc'àmà-tcëekg'am si ko q'òaa tcg'òó ka hëéthëé e?” témé.

³ Igaba i kò nqarikg'ai koe hëé naka nqõómkg'ai koe hëé naka nqõóm ka nqãaka ga hëéthëé koe cúí khòè ga káà a, tcgãya sa ga xgobekg'am kana ga bódò q'oo si i.

⁴ Ra kò kaisase kg'ae, cúí khòè ga kò táá hòèè khama, kg'anoa a tcgãya sa xgobekg'ama ne kana bódò q'ooa sa.

⁵ Me kò nxãaska kaia xu ka c'ëe ba bìrí te a máá: “Táá kg'ae guu! Bódò, Juta dis qhàòs òm Gàmm ba, Tobem Dafitem di ba, nxãa ba tààa. Tcgãya sam gha kgoana a xgobekg'am, naka ães tc'àmà-tcëekg'am cgoaèa gúúan 7 hëéthëé e,” témé.

⁶ X'aian dis ntcõó-q'oo sa hëé naka 4 kg'oo-coan hãa koe hëé naka kaia xu xg'aeku koe hëéthëé ra kò Ghùu-coa ba bódò Me téé-tëe, cg'òoèa hãa khama ii a, 7 nxãà nem kò úúa, 7 tcgáían hëéthëé e, ncëe kò 7 xu Tc'ëe xu Nqarim di xu ii i, ncëe kò wèém nqõóm koe tsééa úúèa xu.

⁷ Qõòm kò a sí tcgãya sa séè, Gaam ãe kò x'aian dis ntcõó-q'oos koe ntcõem ðim kg'áòm x'õàm xòè koe.

⁸ Eẽm ko tcgãya sa séèa xg'ara, ka xu ko 4 xu kg'oo-coa xu h́éé, naka 24 xu kaia xu h́ééth́éé Ghùu-coam cookg'ai koe cg'áé. Wèéa ne kò zómá* zi h́éé naka gàba zi qãè hm̀m xg'ãò gúùan ka cg'oèa zi gautan ði zi h́ééth́éé qgóóa, ncẽe ko tcom-tcomsa ne ði còrè ii j.

⁹ Xu kò kabam cii ba nxáè a máá:
 “Kg'anoèa Tsi h́ãa, tcgãya sa séèan ka,
 a gaas tc'àmà-tcẽekg'am cgoaèa gúùan xgobekg'am,
 cg'õoèa Tsi kò h́ãa khama,
 a Tsi a kò khóè ne Tsari c'áòan cgoa
 x'ámá tcg'òó a Nqari ba máà,
 wèé zi qhàò zi koe guu a,
 naka wèé taman koe h́éé,
 naka wèé ne khóè ne koe h́éé,
 naka wèé zi xg'ae zi koe h́ééth́éé e,
¹⁰ a Tsi a kò kúrú ne ne x'aian ði ne peresiti ne e,
 gatá ðim Nqari ba ne gha tsééa máá ka,
 ta nqõómkg'ai koe tc'ãà-cookg'ai,”
 ta xu ma nxáè.

¹¹ Kar kò bóò, a ra a kái xu moengele xu ði dòman kóm, ncẽe kò kaisase kái ii xu, nxaráé tite zi tcám-tcám zi khama noo xu. Ncẽe kò x'aian ðis ntcõó-q'oo sa h́éé naka kg'oo-coan h́éé naka kaia xu h́ééth́éé nxama-nxama h́ãa xu,

¹² xu kò kaim dòm cgoa máá:
 “Kg'anoèa baa
 Ghùu-coam ncẽe kò cg'õoèa h́ãa ba,

* **5:8: zómá** - Gerika sa ko “harepa” témé, cii cgoa ðis gúùs zómás khama iis ka.

qaria nem gha hòò ka,
 naka x'aian hěé,
 naka q'ãa di tc'ëean hěé,
 naka kaian hěé,
 naka tcoman hěé,
 naka x'áàn hěé
 naka dqom̄kuan hěéthěé e!”
 témé.

¹³ Ra kò nxãaska wèè gùàn ẽe kg'õèa hãa kóm,
 ncëe nqarikg'ai koe hěé naka nqõómkg'ai koe hěé,
 naka nqõóm ka nqãaka hěé, naka tshàa-dxooan koe
 hěéthěé hàna a, wèéan ẽe gaan koe hàna a, i ko máá:
 “Gaam ẽe x'aian dis ntcõó-q'oos koe ntcõe ba hěé
 naka Ghùu-coa ba hěéthěé
 méé i dqom̄kuan máàè,
 naka tcoman hěé,
 naka x'áàn hěé,
 naka qarian hěéthěé e,
 chõò tamase!”
 téméè.

¹⁴ I kò 4 kg'oo-coan máá: “Amen!” témé. Xu kò
 kaia xu cg'áé, a xu a dqom̄.

6

7 zi gùù zi tc'àmà ko tcëekg'am zi

¹ Nxãaskar kò bóò, ẽem ko Ghùu-coa ba 7 zi gùù zi
 tc'àmà ko tcëekg'am zi ka c'ëe sa ko xgobekg'am kar
 kò 4 xu kg'oo-coa xu kg'õèa hãa xu ka c'ëe ba kóm,
 me túúm dim dòm cgoa ko kg'ui khama xam̄ a ko
 máá: “Hàà!” témé.

² Kar kò bóò, q'úúm bìi ba, me ẽe qábì mea ba
 nxòò sa qgóóa, a ko x'aian dis cábá sa máàè, a ba
 a kò tààa hãase qõò, a gha síí tàà.

³ Eẽm ko gaia cãm dis gùùs tc'àmà ko tcẽekg'am sa xgobekg'am kar kò cãm dim kg'oo-coa ba kóm me ko máá: “Hàà!” témé.

⁴ Me kò nxãaska c'ẽem bìi ba tcg'oa, c'ees khama ma ncoà ba. Gam dim qábì-kg'ao ba kò qarian máàèa, tòókua nem gha nqõómkg'ai koe séèa tcg'òó di i, nxãasega ne gha khòè ne cg'õoku ka, a ba a kò kaïam ntcàu ba máàèa hãa.

⁵ Eẽm ko Ghùu-coa ba gaia nqoana dis gùùs tc'àmà ko tcẽekg'am sa xgobekg'am, kar kò nqoana dim kg'oo-coa ba kóm me ko máá: “Hàà!” témé. Ghùì-kg'air ko kar kò ntcùúm bìi ba hěé naka gam dim qábì-kg'ao ba hěéthěé bóò, me qóman ko tc'ãò-tc'ãò sara gùù sara tshàu q'ooa ba koe qgóóa hãa.

⁶ Ra kò nxãaska kg'uim khama xam̀s gùù sa kóm kg'oo-coa xu 4 xu xg'aeku koe guu a, si ko máá: “Cúim cãm di suruta ne gha cúim tshàu-q'oom di péréan máà tsi, i gha cúim cãm di surutan nqoana tshàu-q'oo zi di maberean máà tsi, igabaga táá olife di nxúian hěé naka gõéan hěéthěé ko kúru hian cg'õo guu!” témé.

⁷ Eẽm ko gaia 4 dis gùùs tc'àmà ko tcẽekg'am sa xgobekg'am kar kò 4 dim kg'oo-coam dim dòm ba kóm me ko máá: “Hàà!” témé.

⁸ Ghùì-kg'air ko kar kò tsãám bìi ba bóò. Eẽ kò qábì meam di cg'òèa nea ko x'oo o, i kò ãe x'óóa ne khòè ne di x'ãè-q'ooan ko xùri me, i kò wééan ga 4 xòèan nqõómkg'ai di koe guu a cúim xòem koe qarian máàè, ntcàum cgoa i gha cg'õo ka, naka xàbàs cgoa hěé, naka tcùian cgoa hěé, naka qãáka di kg'oo-coan nqõómkg'ai di cgoa hěéthěé e.

⁹ Eẽm ko gaia 5 dis gùùs tc'àmà ko tcẽekg'am sa xgobekg'am kar kò ãe Nqarim dim kg'uim ncẽe ne

kò nxàea tseegukagua hãam domka cg'òoèa hãa ne di tc'èean altaram ka nqãaka bóò.

¹⁰ Kaiam dòm cgoa ne kò q'aua tcg'òó, a máá: “Oo, tc'amaka hàna Tsi X'aiga Tsi Nqari Tseè, tcom-tcomsa a tseegu Tsi, cgóm naka táá ão guu, naka nqõóm di ne khòè ne qháése xgàra, naka sita di c'àòan kabì ãe nqõómkg'ai koe x'ãèa hãa ne koe!” témé.

¹¹ Me kò wèém khòè ba q'úúm qgáí ba máàè, a bìrìè, cg'árése ne gha qãà* sa, i nxãakg'aiga sí nxáráse-q'ooan gane ka c'èe ne qãà ne dian hëé, naka qõese ga ne dian hëéthëé tc'ãò, ncèe gha hàà cg'òoè ne, ncèe ne kò ma gane hëéèa khama.

¹² A ãem ko Ghùu-coa ba 6 dis gúús tc'àmà ko tcèekg'am sa xgobekg'am kar kò bóò, me ko nqõó ba kaisase cgùru, si kò cáím sa kabise a ntcùúm qgáím khama ma ntcùú, me kò nxoe ba kabise a c'àòan khama ma ncoà.

¹³ Zi kò nqarìkg'ai di zi tconò zi nqõómkg'ai koe tcheè, ncèe i ko ma faia dis hiis di tc'áróan kg'oarà ma tcheè khama ma, kaiam tc'ãám kas kòo ntcãa-ntcãè ne.

¹⁴ I kò nqarìkg'aian qabese, tcgãyas ga ma qabeè khama ma, i kò wèé xàbian hëé naka tshàam ka nxàma-nxàmaèa nqõó-coan wèé hëéthëé ntcãa-ntcãase a téé-q'ooan gaan di koe tcg'oa.

¹⁵ Xu kò nxãaska nqõómkg'ai di xu x'aiga xu hëé, naka kaia xu khòè xu hëé, naka tc'ãà-cookg'ai xu hëé, naka ãe qguàan hëé naka qarian hëé, naka wèé ne khòè ne c'èe ne, qãà ne kana ãe qãà tama ne gane hëéthëéa kò nxõán di kòman koe hëé naka xàbian di nxõán koe hëéthëé tcãà a xài.

* **6:11:** qãà - Gerika sa ko “sãa” témé.

¹⁶ A ne a kò xàbìan hěé naka nxõán hěéthěé tcii a ko máá: “Cg'áé cgae ta a, naka chóm ta a tcgái-q'ooa ba koe Gaam ěe x'aian dis ntcõó-q'oos koe ntcõóa-ntcõe ba, naka gataga chóm ta a Ghùu-coam di xgòàn koe.

¹⁷ Gatsara di xgòàn dim cáím kaia hãa ba hààraa ke, ka i gha dìín kgoana a q'óá me?”

7

144,000 khóèan Iseraele di i

¹ Ncēes gúùs qāá q'oo koer kò 4 moengele xu bóò, xu nqõóm di zi huku zi 4 zi koe tééa-těe, a xu a kò 4 tc'ãán nqõómkg'ai di qgóóa hãa, nxãasega i gha táá cúí tc'ãá ga nqõómkg'ai koe tc'ãá ka, kana tshàa-dxooan koe, kana wée hìian koe ga igaba.

² A ra a kò moengelem c'ěe ba bóò, me ko cáms ko tcg'oa xòe koe guu a ko hàà, a ba a tcàà-tshàus koe x'ái sa úúa, Nqarim kg'òèa hãam di sa, khóè ne koem gha x'áis khama ma tòó sa, me kò kaia hãam dòm cgoa moengele xu 4 xu tcii, ncēe ko qarian máàèa hãa xu, nqõó ba xu gha cg'õo ka, naka tshàa-dxooan hěéthěé e,

³ a ba a ko máá: “Táá nqõó ba cg'õo guu, kana tshàa-dxooan ga, kana hìian ga igaba, naka ta gha nxãakg'aiga síí x'ái sa tòó, gatá dim Nqarim di tsée-kg'aoan còo koe,” témé.

⁴ Ra kò nxãaska ěe kò x'ái sa tòó cgaeèa ne di nxáráse-q'ooan kóm: 144,000 ne khóè ne e, 12 zi qhàò zi Iseraele di ne khóè ne di zi wée zi koe guu a.

⁵ 12,000 ne kò Jutam dis qhàòs koe guu a x'ái sa tòó cgaeèa,

ne kò 12,000 ne Rubenem dis qhàòs koe guu a
 x'ái sa tòó cgaeèa,
 naka 12,000 ne hěé Gatem dis qhàòs koe,
⁶ naka 12,000 ne hěé Aserem dis qhàòs koe,
 naka 12,000 ne hěé Nafetalim dis qhàòs koe,
 naka 12,000 ne hěé Manasem dis qhàòs koe,
⁷ naka 12,000 ne hěé Simonem dis qhàòs koe,
 naka 12,000 ne hěé Lefim dis qhàòs koe,
 naka 12,000 ne hěé Isakarem dis qhàòs koe,
⁸ naka 12,000 ne hěé Sebulonem dis qhàòs koe,
 naka 12,000 ne hěé Josefam dis qhàòs koe,
 naka 12,000 ne hěéthěé Benjamenem dis qhàòs
 koe,
 nxãa nea kò x'ái sa tòó cgaeèa.

Wèé xu nqōō xu di ne khòè ne

⁹ Ncēe zi gùù zi qǎá q'oo koer ko bóò, kar kò
 kaias xg'aes khòè ne di sa bóò, ncēe cúí khòè kaga
 nxáràè tite sa, wèé zi qhàò zi koe guu a, naka wèé
 zi xg'ae zi koe hěé, naka khòè ne koe hěé, naka tam
 xu koe hěéthěé e. Ne x'aian dis ntcōó-q'ooos cookg'ai
 koe hěé naka Ghùu-coam cookg'ai koe hěéthěé tééa-
 tēe, a ne a q'úú qgáí-dxooan hana, a hian di nxãan
 tshàu q'ooa ne koe qgóóa.

¹⁰ A ne a kò kiam dòm cgoa q'aua tcg'òó a máá:
 “Kgoarakua ne gatá dim Nqarim koe guua,
 ncēe x'aian dis ntcōó-q'ooos koe ntcōóa-ntcōe ba,
 naka Ghùu-coam koe hěéthěé e,”
 témé.

¹¹ Xu kò wèé xu moengele xu x'aian dis ntcōó-
 q'oo sa hěé naka kaia xu hěé naka 4 kg'oo-coan
 kg'òèa kò hãa koe hěéthěé tééa nxama-nxama. Ne

kò x'aian dis ntcõó-q'oos cookg'ai koe tcúúa ne cgoa
qámse, a Nqari ba dqom̀,

¹² a máá:

“Amen!

Dqom̀kuan hěé

x'áàn hěé

q'ãan di tc'ěean hěé

qãè-tcaoa-máákuan hěé

tcomkuan hěé

qarian hěé

naka kaian hěéthěé

mée i chõò tamase

gatá dim Nqarim di ii.

Amen!”

témé.

¹³ Me kò kaia xu ka c'ěe ba kg'ui cgoa te a máá:
“Dii ga nea ncěe ne, q'úú qgái-dxooan hãna ne, a ne
a nda koe guua?” témé.

¹⁴ Ra kò bìrí me a máá: “Kaia hãa tseè, tsáá tsi
q'anaa!” témé. Me kò bìrí te a máá: “Ncěe nea
gane ěe kaias xgàrakus koe guua hãa ne ne e. Gane
di qgái-dxooa ne ne xg'aàra hãa, a kúrú u i q'úú u
Ghùu-coam di c'áðan cgoa.

¹⁵ Gaa domkaga

ne x'aian dis ntcõó-q'oos Nqarim dis cookg'ai koe
hãa,

a ko dqom̀ Me,

koaba ba hěé naka ntcùú ba hěéthěé e,

Gam dim tempelem koe hãa a,

Me gha Gaam

ěe x'aian dis ntcõó-q'oos koe ntcõe ba

hãa cgoa ne

a gha kòre ne*.

¹⁶ Cuiskaga ne gaicara xàbà hãa tite,

a cáma hãa tite.

Cámi sa cuiskaga dàò ne tite,

kana c'èe kùruan ncèe kaisa ga igaba.

¹⁷ Ghùu-coa ba gha gane dim Kòre-kg'ao ba ii khama,

x'aian dis ntcõó-q'oos nqàè koe hãa ba,

a ba a gha chùia úú ne kg'õèan di tshàan di tsgórèan koe,

Me gha Nqari ba wèém tcgái-tshàram

gane di tcgáian di ba tchùua tcg'òó," tam méé.

7 xu torompita xu (8–11)

8

7 dis gúùs tc'àmà ko tcèekg'am sa ko xgob-ekg'ammè

¹ Eém ko Ghùu-coa ba 7 dis gúùs tc'àmà ko tcèekg'am cgoaè sa xgobekg'am kam kò nqarikg'ai koe qhái-qhái ba xóé, aoaram di nqàè-q'ooan khama noo x'aèa ne.

² Kar ko 7 xu moengele xu ncèe ko Nqarim cookg'ai koe téé-tèe xu bóò, xu ko 7 torompitan máàè.

³ Me kò c'èem moengelem qãè hnm̀̀ xg'ãò gúùan úúa hãas gãbas gautan cgoa kúrúèa sa qgóóa hãa ba altaram koe hàà téé, a kò qãè hnm̀̀ xg'ãò gúùan kái máàè, nxãasegam gha wèé ne èe tcom-tcomsa ne di còrèan cgoa gautan dim altaram ncèe x'aian dis ntcõó-q'oos cookg'ai koe hànam koe tcheè e ka.

* **7:15:** *hãa cgoa ne a gha kòre ne* - Gerika sa ko máá: "Gam dim tente bam gha tc'amkg'aia ne koe xgàu," témé.

4 I kò qãè hm̀m̀ xg'ãòs dàòà-máákus di ts'énèan hěé naka ẽe tcom-tcomsa ne di còrèan hěéthěé ẽe kò Nqarim cookg'ai koe tẽem moengelem di tshàuan koe guu a qaò.

5 Me kò nxãaska moengele ba qãè-hm̀m̀ xg'ãò gúùan úúa hãas gàba sa sée, a altaram koe guua c'eean ka cg'oè-cg'oe si, a ba a nqõómkg'ai koe xaoa guu u; i kò túúan di kg'ui-q'ooan hěé naka ts'oo-q'ooan hěé naka túú-tebean hěé, naka nqõóm di cgùru-q'ooan hěéthěé kúrúse.

7 xu torompita xu

6 Xu kò nxãaska 7 xu moengele xu ncēe kò 7 torompitan qgóóa hãa xu kg'ónòse, q'aukagu u xu gha ka.

7 Tc'ãà dim moengele ba kò gam dim torompita ba q'aukagu, si kò tsõà sa hěé naka c'ees ncēe kò c'àòan cgoa xg'aea hãa sa hěéthěé xóé. Si kò nqõómkg'ai koe tcheèè, me kò nqoana xòèan nqõómkg'ai di koe guu a cúím xòè ba dào, me kò gataga nqoana xòèan hian di koe guu a cúím xòè ba dào, i wèè dcãan tsãá ga dào.

8 Me kò cãm̀ dim moengele ba gam dim torompita ba q'aukagu, si ko c'ees gúù sa tshàa-dxooan koe xaoa tcãàè, kaim xàbim khama noo sa, ncēe c'eean ko gaas koe dào sa. Me kò nqoana xòèan tshàa-dxooan di koe guu a cúím xòè ba c'àòan kúrú,

9 si kò nqoana dtcõoan tshàa-dxooan q'oo koe x'ãèa hãa kg'oo-coan dis koe guu a cúís dtcõo sa x'óó, si kò nqoana dtcõoan skepean di koe guu a cúís dtcõo sa kòbèè.

¹⁰ Me kò nqoana dim moengele ba gam dim torompita ba q'aukagu, me kò nqarikg'ai koe guu a kiam tconò ba cg'áé, a ko x'áà, karuko c'ee-kg'ám khama ma, a ba a kò nqoana xòèan tshàan di koe hěé, naka tshàan di tsgórèan koe hěéthěé cúim xòèm koe guu a tcheè.

¹¹ Gaam tconòm di cg'òèa ne 'Kg'au' u. Me kò nqoana xòèan koe guu a cúim xòèm tshàan di ba kg'au, i kò gaam tshàam ka kái khòèan x'óó, kg'au me e kò ii khama.

¹² Me kò moengelem 4 di ba gam dim torompita ba q'aukagu, me nqoana xòèan cáms di koe guu a cúim xòè ba kòbèè, me gataga nqoana xòèan nxoem di koe guu a cúim xòè ba kòbèè, me nqoana xòèan tconò zi di koe guu a cúim xòè ba kòbèè, nxâasegam gha cúim xòè ba táá x'áà ka, nqoana xòèan gazi di koe guu a. Me kò gataga nqoana xòèan koaban di koe guu a cúim xòè ba táá x'áàn hòò, i ntcùúan ka gataga ii.

¹³ Kar kò nxâaska bóò, a kóm si ko xâe sa ěes ko nqarikg'ai nqáè koe tsãéa te ka kiam dòm cgoa kg'ae a ko máá: “Nqoana xu moengele xu kg'ónòsea máána hãa, torompita ba xu gha q'aukagu ka, khama i gha cg'ãè ii, cg'ãè ii, cg'ãè ii, gane ěe nqõómkg'ai koe x'ãèa hãa ne ka,” témé.

9

¹ Me kò 5 dim moengele ba gam dim torompita ba q'aukagu, ra kò nqarikg'ai koe guu a nqõómkg'ai koe tcheèa hãam tconò ba bóò. Me ko chòò-q'oo úú tamam hãém di kòman di xgobekg'aman máàè.

² Chòò-q'oo úú tamam hãém dim kòm bam kò xgobekg'am, i kò kiam c'eem di khama ii ts'énèan

gaam kòm koe tcg'oa, si kò cáim sa hěé naka nqǒóm-nqáè hěéthěé gaam kòm koe tcg'oara hãa ts'énèan ka ntcùúkaguè.

³ I kò tcòmàn ts'énèan koe guu a tcg'oa, a nqǒómkg'ai koe hàà, a i a kò nqǒómkg'ai koe xg'árian di qarian khama noo qarian máàè.

⁴ A i a ko bìrié, nqǒómkg'ai di dcãa ne i gha táá cg'ǒo sa, kana c'ěe gúùan ěe tsãá ga igaba, kana c'ěe hìian ga igaba, gabà méé i khóèan cg'ǒo, ncěe Nqarim dis x'ái sa còoan gaan di koe úú tama a.

⁵ Kgoara i kò máàè tama, cg'ǒo ne i gha sa, igaba i gha 5 nxoean kaisase xgáè ne sa, i kò gaan di xgáèku-q'ooan xg'árim dian khama xam, ěe i kò khóèan kaà ne.

⁶ Eě xu cáim xu ka i gha khóèan x'ooan qaa, igaba i hòò o tite. X'ooa ne i gha tc'ěe, igaba i gha x'ooan bèe ne a qgóé.

⁷ Tcòmàn ncěea kò ncõo sa kg'ónòa máàèa xu bìi xu khama ii. Gaan di tcúúan koe i kò gautan cgoa kúrúèa cábán x'aian di khama ii gúùan úúa, i kò gaan di kg'áian khóèan dian khama ii.

⁸ I gaan di c'òòan khóès di c'òòan khama ii, i gaan di xǒóan gàman di xǒóan khama ii.

⁹ Gaan di dxùuan koe i kò dxùua tsi koe ko xgáèa máá tsi gúùan úúa, qano cgoa kúrúèa khama ii i, i kò gaan di tcgàmàn di ts'oo-q'ooan kái zi bìi kara zi dian khama xam, ncěe ko ncõoan xàà zi.

¹⁰ A i a kò xg'árian di khama ii tsáóan úúa, a i a kòo gaa tsáóan cgoa kaá, a i a tsáóan gaan di koe qarian úúa, khóèan ko 5 nxoean thǒò-thǒo o.

¹¹ Gaan dim x'aiga ba kò chǒò-q'oo úú tamam haém dim moengele me e. Gam di cg'ǒèa ne kò

Heberas ka 'Abatone' e, a ba a kò Gerikas ka 'Apolione' ta ma tciie, *ncēe sa ko 'cg'ōo sa' témé.*

¹² Tc'āà dis cg'āè sa nqáéa hãa, bóò, càmm cg'āèa ne ko qanega hàà, ncēe zi gùù zi qãá q'oo koe.

¹³ Me kò nxãaska 6 dim moengele ba torompita ba q'aukagu, ra kò nxãaska dòmm ba kóm, gautan dim altaram di xu 4 xu nxãà xu koe guua ba, ncēe kò Nqarim cookg'ai koe hãa ba.

¹⁴ Me ko 6 dim moengelem ncēe ko torompita ba qgóóa ba bìrí a máá: "Moengele xu 4 xu ncēe tshãam kiam Eferatase dim koe qáéèa xu méé tsi kgoara," témé.

¹⁵ Xu kò gaxu moengele xu 4 xu cáman kg'ónò mááèa, kgoaraè xu gha a, gaa x'aè kaga, naka nxoe ba hēé, naka kuri ba hēéthēé e. Xu gaa x'aè kaga kgoaraè, nqoana zi xg'ae zi khóè ne di zi koe xu gha guu a cúis xg'ae sa cg'ōo ka.

¹⁶ Bìian qábìla hãa xu ncōo-kg'ao xu di nxáráse-q'ooa ne kò 200 milione e, ra kò nxáráse-q'ooa xu kóm.

¹⁷ Ncēea ra kò ma tiris x'áìès koe bìi xu ma bóò ga a: qábì-kg'ao xua kò dxùua tsi ko xgáèa máá gùùan úúa hãa, ncēe kò c'eean khama ma ncoà a, a safirean khama ma kaisase tsãá a, a i a salefan khama ma dàmm-tc'ubi i. I kò bìi xu di tcúúan gàman di tcúúan khama ii, i kò c'eean hēé, naka ts'énèan hēé, naka salefan hēéthēé gaxu di kg'áman koe tcg'oa.

¹⁸ Nqoana zi xg'ae zi khóè ne di zi koes kò guu a cúis xg'ae sa cg'ōoè, ncēe zi xgàraku zi thòòka zi nqoana zi ka: c'eean ka hēé, naka ts'énèan ka hēé, naka salefan ka hēéthēé e, ncēe kò kg'áma xu koe tcg'oa a.

¹⁹ Bìian di qaria ne kò kg'áman gaan di koe hěé, naka tsáóan gaan di koe hěéthěé hàna khama. Gaan di tsáóa ne kò cg'aoan khama ii, a tcúúan úúa, a i a kò gaan cgoa khóèan thòò-thòo.

²⁰ C'ěe ne khóè ne kò gazi xgàraku zi thòòka zi ka táá cg'òòè, igaba ne kò táá gane kúrúa hãa gúúan koe tcóóse, a kò dxāwa tc'ěean dɔmman táá aagu, naka kúrú mááseèa nqàrian hěéthěé e, ncěe gautan cgoa kúrúèa a, seleferan hěé, naka tcg'aian hěé, naka nxōān hěé, naka hìian hěéthěé e, ncěe bóò ga hěé tama a, kana kóm ga hěé tama a, kana qòò ga hěé tama a.

²¹ A ne a kò táá tcóóse gane di cg'òokuan koe hěé, naka tsóòan kúrúan koe hěé, naka cg'áràn koe hěé, naka gane di ts'āàn koe ga hěéthěé e.

10

Moengele ba hěé naka tcgãya-coa sa hěéthěé e

¹ Ra kò nxāaska c'ěem moengelem kaia qarian úúa ba bóò, me nqarikg'ai koe guu a kò xōa. Túú-c'òòs kam kò qàbièa, a dòro-qhãó ba tcúúa ba tc'amkg'ai koe úúa. I kòò kg'áía ba cáms khama ma x'áà, i c'óáa ba nquu ba ko ghùì-ghuim hìim karua ko qaòm khama ii.

² Tshàua ba koem kò tcgãya-coa sa qgóóa, xgob-ekg'amsea kò hãa sa. Gam dim nqàrèm kg'ào xòè di bam kò tshàam tc'amkg'ai koe tòóa, a dxàe xòè di ba nqòómkg'ai koe tòóa.

³ Kaisam q'au bam kò tcg'òó, gàman di kg'ae-q'ooan khama xam ba. Eẽm ko q'au ka zi kò 7 zi kg'ui-q'oo zi túúan di zi kg'uia ts'oo.

⁴ Eẽ zi ko 7 zi kg'ui-q'oo zi túúan di zi ts'oo, kar kò góá kg'oana, igabar kò nqarikg'ai koe guuam dòm ba kóm me ko máá: “Tc'àmà-tcēekg'ama tòó ães gúùs 7 zi kg'ui-q'oo zi túúan di zi mééa hãa sa naka táá góá si guu!” témé.

⁵ Me kò nxãaska moengelem ncēer kò bóò me tshàa tc'amkg'ai koe hēé naka nqõómkg'ai koe hēéthēé tééa-tēe ba, kg'áò xòè òm tshàu ba nqarikg'ai koe ghùì.

⁶ A ba a Gaam ēe chõò tamas kg'õè sa ko kg'õèm cgoa galse, ncēe nqarikg'ai hēé naka gaa koe hàna gúúan hēé, naka nqõómkg'ai hēé naka gaa koe hàna gúúan hēé, naka tshàa-dxooan hēé naka gaan koe hàna gúúan hēéthēé kúrúá hãa ba, a ba a máá: “Cúí ão ga gha káà a,

⁷ igaba 7 dim moengelem ko hàà gam dim torompita ba q'aukagu xu cáím xu kas gha nxãaska Nqarim dis tchõàs chómsea hãa sa tcg'oa a kúrúse, ãem kò ma Gam di xu qãà xu porofiti xu ma xgaa-xgaa sia khama,” témé.

⁸ Me nxãaska dòm ncēer ko nqarikg'ai koe kóma hãa ba gaicara kg'ui cgoa te a máá: “Qõò naka síí ēe xgobekg'amseas tcgãya sa, tshàam tc'amkg'ai koe hēé naka nqõómkg'ai koe hēéthēé tééa-tēem moengelem tshàu q'oo koe séè,” témé.

⁹ Ra kò moengelem koe síí a ra a dtcàrà me, tcgãya-coa sam gha máà te sa, me bìrí te a máá: “Séè si naka tc'õó si. Kg'au si i gha ii ncãàa tsi koe, igabas gha kg'ám-q'ooa tsi koe kare ii, dènean khama ma,” témé.

¹⁰ Ra kò nxãaska gaas tcgãya-coa sa moengelem tshàu q'oo koe séè, a tc'õó sí, si kò kg'ám-q'ooa te

koe dènean khama ma kare, igaba ãer ko tc'õó sia xg'ara ka i kò ncãà-q'ooa te kg'au.

¹¹ Ra kò nxãaska bìriè a máá: “Gaicara méé tsi porofita, kái ne khòe ne ka hée, naka kái zi qhào zi ka hée, naka kái xu tam xu ka hée, naka kái xu x'aiga xu ka héethée e,” témé.

11

Cám tsara nxàea tseegukagu-kg'ao tsara

¹ Ra kò nxãaska qáo-q'ooan ko tc'ãò-tc'ãom hì ba máàè, dqàbim khama kò ii ba, a bìriè a máá: “Tèe naka síi tempelem Nqarim dim di qáo-q'ooan tc'ãò-tc'ão, naka àltara ba hée, naka gaa koe hãa a ko dqomè ne héethée *nxára*.”

² Igaba tempelem ka tchàa koe hànám x'áé ba méé tsi guu, táá méé tsi nxãam di qáo-q'ooan tc'ãò-tc'ão guu. Nxãam x'áé ba qhào zi di ne máàèa hãa ke, zi gha 42 nxoëan tcom-tcomsam x'áé-dxoo ba náà.

³ Ra gha Tiri tsara nxàea tseegukagu-kg'ao tsara cám tsara qarían máà, tsara gha saka di qgáían hãa a 1,260 cámán porofita.”

⁴ Ncèe tsara nxàea tseegukagu-kg'ao tsara olife di tsara hì tsara a, a cám tsara lampi téé-q'oo tsara a, ncèe wèém nqõóm dim X'aigam *Nqarim* cookg'ai koe tééa-tèe tsara.

⁵ A ncèe c'èe khòëan kò thõò-thõo tsara a kg'oana ne i ko c'ëan kg'ám-q'ooa tsara koe tcg'oa, a gat-sara di cg'õo-kg'aoan cg'õo. Ncèea èe thõò-thõo tsara a kg'oana khòëan gha ma cg'õoè ga a.

⁶ Qarían tsara úúa, nqaríkg'aian tsara gha tcèekg'am di i, táá i gha túúan tuu ka, gatsara di porofitan di cámán ka, a tsara a tshàn koe qarían

úúa, kabi i tsara gha i c'áðan kúrú di i, a tsara a gha nqõó ba xg'ám wèé cg'ãèan cgoa, ãe tsara ga ko ma tc'ëe khama ma.

⁷ Eë tsara ko Nqarim di kg'uiian tseegukagua xg'ara, kam gha qãáka dim kg'oo-coam ncëe chõò-q'oo úúu tamam haém koe ko tcg'oa ba qaru-cgae tsara a, a ba a gha tàà tsara a, a cg'õo tsara a.

⁸ I gha gatsara di tc'áróan kiam x'áé-dxoom di xg'aekuan koe xóé, ncëe q'ãasea ba, a Sodoma ii ba kana Egepeto ii ba, ncëe gatsara dim X'aigam *Nqarim* xgàuèa koe.

⁹ Nqoana cáman hëé naka cúim cáim di nqáè-q'ooan hëéthëé ka ne gha khòè ne ncëe qhàò zi koe hëé naka xg'ae zi koe hëé naka tam xu koe hëé, naka nqõó xu koe guua ne hëéthëé, gatsara di tc'áróan kg'ama bóò, a gha xguì tc'áman koe tsara gha xòòè sa,

¹⁰ ne gha ãe nqõómkg'ai koe x'ãèa hãa ne tc'amkg'aia tsara koe qãè-tcao, a ne a gha kõè sa kúrú, a aban tsééa mááku, ncëe tsara porofiti tsara kò ãe nqõómkg'ai koe x'ãèa hãa ne qóm ba qgóókagua hãa khama.

¹¹ Igaba i kò nqoana cáman hëé naka cúim cáim di nqáè-q'ooan hëéthëé qãá q'oo koe Nqarim koe guua kg'õèan di sònòan tcãà cgae tsara a, tsara kò nqàrèa tsara cgoa tãe a téé, i kò kaisa q'áðan tcãà cgae gane ãe kòo bóò tsara a ne.

¹² Nxãaska tsara kò c'ëem dòm kaisa ba kóm, nqarikg'ai koe guua ba, me ko bìrí tsara a a máá: “Ncëe koe tsao q'ábà qaò,” témé. Tsara túú-c'òòs cgoa nqarikg'ai koe q'ábà qaò, ne kò gatsara di ne cg'õo-kg'ao ne bóò tsara a.

¹³ Gaam x'aèm kam kò nqõó ba kaisase cgùru, me 10 xòèan koe guu a cúim xòèm x'áé-dxoom di ba xùbuse, i 7,000 khama noo khóèan gaam nqõóm di cgùru-q'ooan ka cg'õòè, ne kò c'èe ne kaisas q'áòs ka tcãàè, a ne a nqarikg'ai dim Nqari ba dqom.

¹⁴ Cãm dis cg'ãè sa nqáéa hãa, igaba bóò, nqoana dis cg'ãè sa ko sencgaga hàà.

7 dim torompita ba

¹⁵ Moengelem 7 di ba kò gam dim torompita ba q'aukagu, xu kò kaisase ko ts'oo xu dòm xu nqarikg'ai koe kómse, a xu a ko máá:

“Nqõómkg'ai di x'aia ne gatá dim X'aigam Nqarim di x'aian kúrua, naka nqòðkaguèa hãam Krestem di hëéthëé e, Me gha chõò tamase X'aiga ba ii,”
témé.

¹⁶ Xu kò nxãaska 24 xu kaia xu, ãe kò Nqarim cookg'ai koe gaxu di ntcõó-q'ooan x'aian di koe ntcõe xu kg'áía xu cgoa qámse, a Nqari ba dqom,

¹⁷ a máá:

“X'aiga Tsi Nqari Tsi Qari Tsi wèé Tseè, ncëe hàna Tsi, a kò kg'aiga hàna Tsi, qãè-tcaoa xae ko máá Tsi, kaia qarian Tsari Tsi séèa hãa khama, a Tsi a tshoa-tshoa a tc'ãà-cookg'aia hãa.

¹⁸ Nqõóm di zi qhàò zia kò xgòà, igaba i Tsari xgòàn hààraa, naka ãe x'óóa hãa ne xgàra di x'aèan hëéthëé e. Tsari ne qãà ne, ncëe porofiti ne hëé naka tcom-tcomsa ne hëé naka wèéa ne ãe ko Tsarim cg'õè ba q'áo ne hëéthëé Tsi gha qãèan cgoa suruta, cg'áréan ga hëé naka kaian ga hëéthëé e.

A Tsi a gha ãe ko nqõó ba cg'õo ne hàà cg'õo,”
ta xu méé.

¹⁹ Me kò nxãaska Nqarim dim tempelem nqarikg'ai koe hàna ba xgobekg'amse, me kò Gam dis qáé-xg'aes dim káá ba bóòse Gam dim tempelem q'oo koe, i kò túú-tebean kúrúse, naka ts'oo-q'ooan hěé, kg'ui-q'ooan gaan di hěé, nqõóm di cgùruan hěé naka kaias tsõà sa hěéthěé e.

**Cg'ao-dxoo ba hěé naka cím
kg'oo-coa tsara cg'õo ko tsara
hěéthěé e (12-13)**

12

*Khòe sa hěé naka kái tcúú a kiam cg'aom ncoà
ba hěéthěé e*

¹ Kaia, a are-aresas x'ái sa kò nqarikg'ai koe bóòse, ncěe khòès kò cáms khama ii qgáian hànà sa, me kò nxoe ba nqàrèa sa ka nqãaka hànà, si kò x'aian dis cápás 12 tconòan úúa sa tcúúa sa koe hànà.

² Ncãà nes kò úúa, a ábà qàe koe hãa, a ábàn di thõòan úúa, khamas kòo kg'ae.

³ Si kò c'ěes x'ái sa gaicara nqarikg'ai koe bóòse, ka bóò, ncoàm cg'ao-dxoom kiam 7 tcúúan hěé naka 10 nxãàn hěéthěé úúa ba hànà, a kò 7 cápán x'aian di tcúúa ba koe úúa.

⁴ Tsáóa ba kò nqoana zi xg'ae zi nqarikg'ai di tconòan di zi koe guu a cúí sa xgàia tcg'òó, a nqõómkg'ai koe tcheèagu. Kam kò nxãaska cg'ao-dxoo ba khòès ãe ábà kg'oanas cookg'ai koe téé, nxãasegam gha gas dim cóá ba ãem ko ábàè kaga tòm ka.

⁵ Si kò kg'ám cóa ba ábà, ncēe ko hàà *nqǒóm di zi qhàò zi wèé zi qano dxòm cgoa tc'ãà-cookg'ai* ba. Igabam kò gas dim cóa ba ntcàuè, a ba a Nqarim koe úúè, Gam dis ntcōó-q'oos x'aian dis koe.

⁶ Si kò khòè sa bèe a qãáka qgóéa síí, Nqarim x'ãè-q'ooan kg'ónòà máá sia hãa koe, ncēe gaa koes gha hãa, a 1,260 cáman xáròè koe.

Mikaele ba ko cg'ao-dxoom cgoa x'ãàku

⁷ Si ncōo sa nqarikg'ai koe tēe. Mikaele ba hēé naka gam di xu moengele xu hēéthēéa kò cg'ao-dxoom cgoa x'ãàku. Me kò cg'ao-dxoo ba hēé naka gam di xu moengele xu hēéthēé gaxu cgoa x'ãàku.

⁸ Igabam kò *cg'ao-dxoo ba* tààè, i nxãaska x'ãè-q'ooa ba nqarikg'ai koe kaà.

⁹ Me kò cg'ao-dxoo ba, cg'aom ncēe ncií, a dxãwa me e ta ko ma tciíè, a satana ii, a wèém nqǒóm dim qàe-qaeku-kg'ao ba, nqǒómkg'ai koe xaoa guuè, xu kò gam di xu moengele xu gam cgoa ga xaoa guuè.

¹⁰ Ra kò nxãaska kaiam dòm ba nqarikg'ai koe kóm, me ko máá:

“Ncēeska i Nqarim di kgoarakuan hààraa,

i Gam di qarian hààraa,

naka Gam di x'aian hēé,

naka qarian Gam dim *nqòòkaguèa hãam* Krestem di hēéthēé e.

Gatá ka qōese ga ne dim chìbi-chibi-kg'ao ba xaoa guuèa khama,

ncēe ko gatá dim Nqarim cookg'ai koe

koaba ba hēé naka ntcùú ba hēéthēé chìbi-chibi ne ba.

¹¹ Ghùu-coam di c'áðan cgoa hēé

naka Nqarim di kg'uian tseegukaguan ka hēéthēé ne tàà mea hãa;

a kò gane dis kg'òè sa táá tòóa mááse,
igabaga ne kò x'óóan kg'ónòsea máána hãa.

¹² Gaa domka méé tu qãè-tcao, oo nqarikg'aiè,
naka gatu êe gaa koe x'ãèa hãa tu hěéthěé e!

Igaba i gha cg'ãè ii gatu ka, oo nqõók'g'aiè,
naka tshàa-dxooan hěéthěé e,
dxãwa ba gatu koe xoana hãa,

kaisa xgòàn cgoa khama.

Q'anam hãa gam di x'aèa ne xòm m sa khama!"
tam méé.

¹³ Eëm kò cg'ao-dxoo ba bóò, nqõómkg'ai koem
xaoa xòóèa sa, kam kò kg'ám cóa ba ábà hãas khòè
sa qãe.

¹⁴ Igabas kò khòè sa tcgàmà tsara kaias xães di
tsara máàè, nxãasegas gha cg'ao ba tsãéa guu, a
qãáka síi hãa ka, qgám kg'ónòas kò mááèam koe,
qgám ncëes kò síi hãa a x'aè ba xáròè ba, kuri tsara
hěé, naka kurim nqàè-q'oo hěéthěé e.

¹⁵ Me kò cg'ao ba khòè sa ko xùrise tshàm di
khama noo tshàan kg'áma ba koe guu a tcg'òó,
nxãasega i gha xgàia tcg'òó si ka.

¹⁶ Igabam kò nqõó ba khòè sa hùi, a ba a kg'áma
ba xgobekg'am, a ãem tshàm ncëem ko cg'ao-dxoo
ba kg'áma ba koe guu a tcg'òó ba tòm.

¹⁷ Me cg'ao-dxoo ba khòès koe kaisase xgòà, a ba
a kò tcg'oa a síi wèé cóaa sa cgoa ga ncõoan kúru,
gane êe ko Nqarim di x'áèan qgóóa qaria ne, a ko
wèé x'aè ka Jeso ba tseegukagu ne.

¹⁸ Me kò cg'ao-dxoo ba tshàa-dxooan di gómán koe
téé.

13

Tc'ãà dim kg'oo-coa ba

¹ Ra kò kg'oo-coa ba bóò, me tshàam koe guu a ko tcg'oa, 10 nxãàn hěé, naka 7 tcúúan hěé, naka 10 cábán x'aian di hěéthěé kò nxãàa ba koe úúa ba, me kò Nqari ba ko cóè cg'òèan wée tcúúa ba koe úúa.

² Kg'oo-coam ãer kò bóò ba kò q'òèm khama ii, i kò nqàrèa ba bera dian khama ii, i kò kg'áma ba gàman dian khama ii. Me kò cg'ao-dxoo ba gam di qarian hěé naka gam di ntcõó-q'ooan x'aian di hěé naka kaia tsééan di qarian hěéthěé gaam kg'oo-coa ba máà.

³ Si kò gaam kg'oo-coam dis tcúús c'ěe sa cg'ãès xg'am sa úúa, x'óóam ga kò hãa sa, igabas kò gaas xg'amš kaia sa ts'irìa hãa, me kò wèém nqõó ba kaias ares cgoa kg'oo-coa ba xùri.

⁴ Ne kò khòè ne cg'ao-dxoo ba dqom, qaria bam kò kg'oo-coa ba máà khama, a ne a kò *gataga* kg'oo-coa ba dqom, a ko máà: “Dìina kg'oo-coam khama ii? Dìina gha gam cgoa ncõoan kúru?” témé.

⁵ Kg'oo-coa ba kò kg'áman máàè, dqomsean di kg'uia nem gha kg'ui di i, naka Nqari ba cóèan di hěéthěé e. Me kò qarian máàè, 42 nxoea nem gha gam di tsééan kúru ka.

⁶ Kg'áma bam kò xgobekg'am, a Nqari ba cóè, a cg'òèa ba cóè, a ba a Nqarim x'ãèa hãa qgài hěé naka gane ãe nqarikg'ai koe x'ãèa hãa ne hěéthěé cóè.

⁷ Qaria nem kò máàè, ãe tcom-tcomsa ne cgoam gha ncõoan kúru di i, a tàa ne e. A ba a kò wèém *nqõóm di zi qhào zi tc'amkg'ai* koe hěé, khòè ne koe hěé, naka tam xu koe hěé, naka xg'ae zi koe hěéthěé qarian máàè.

⁸ Ne gha wèè ne ãe nqõómkg'ai koe x'ãèa hãa ne

dqom̄ me, nc̄e nq̄óm̄ dis tshoa-tshoases koe i kò guu a cg'òèa ne kg'òèan dis tcḡāyas koe góàè tama ne, Ghùu-coam nc̄e kò cg'òèam dis koe.

⁹ Nc̄e khòem kò tcean úúa h̄a ne méem kóm̄:

¹⁰ Nc̄e c'ēm khòem gha qáèès kòo qaase

nem gha qáèè,

a nc̄e c'ēm khòem gha ntcàum cgoa cg'òèès kò qaase

nem gha ntcàum cgoa cg'òèè.

Nc̄e sa ko máá, tcom-tcomsa ne khòè ne Nqarim di ne méé ne qarika téé naka dtcòm̄, témé.

Cám̄ dim kg'oo-coa ba

¹¹ Ra kò nx̄aska c'ēm kg'oo-coa ba bóò, me nq̄óm̄kg'ai koe guu a ko tcg'oa. Ghùu-coam di nx̄aan khamam kò ma cám̄ nx̄aan úúa, a kòo cg'ao-dxoom khama ma kg'ui.

¹² A kò tc'āa dim kg'oo-coam di qarian cgoa h̄ana baa koe wèè tséan gam di ga kúrú. A ba a nq̄ó ba h̄éè naka nq̄óm̄kg'ai koe x'āèa h̄a ne h̄éèth̄éé kúrú ne tc'āa dim kg'oo-coa ba dqom̄, nc̄e gam dis xg'am̄s nc̄e x'óóam ga kò h̄as xg'ao ts'irì ba.

¹³ Me kaia a *are-aresa zi* x'ái zi kúrú, a ba a khòè ne cookg'ai koe nqarikg'ai koe guu a nq̄óm̄kg'ai koe hàà c'ee ba kúrú.

¹⁴ Gaa zi x'ái zi cgoam kò nq̄óm̄kg'ai koe x'āèa ne khòè ne qàe-qae, x'ái zi nc̄em kò tc'āa dim kg'oo-coam cookg'ai koe qarian máàèa h̄a, kúrú zim gha ka zi. A ba a kò nq̄óm̄kg'ai koe x'āèa ne khòè ne bìrí, kg'oo-coa ba méé ne sere-sere sa kúrúa máá sa, nc̄e kò ntcàum cgoa th̄ò-th̄òèa igaba kg'òèa ba.

¹⁵ Qaria nem kò máàè, kg'oo-coam dis sere-sere sam gha tc'āán máà, si sònò di i, nx̄asegas gha

gaam kg'oo-coam dis sere-sere sa kg'ui ka, a gane ãe gaam kg'oo-coam dis sere-sere sa dqom tama ne kúru ne cg'õe ka.

16 Wée ne khòe nem kò chùj, kg'àò xòe dim tshàum koe kana còoa ne koe ne gha x'ái sa tòó cgaeè ka. (Cg'árén ga hěe naka kaian ga hěe, qguàn ga hěe naka dxàuan ga hěe, kgoarasean ga hěe naka qàan ga hěéthěe e.)

17 Nxãasega i gha táá cúí khòe ga c'ees gúu sa x'ámá kana x'ámágu ka, gaas x'ái sa úú tama a, ncēe kò gaam kg'oo-coam di cg'õe ii sa, kana cg'õea ba di nxáráse-q'oo ii sa.

18 Ncēes gúu sa ko tc'ēan qaa. A ncēe c'ēm khòem kò tc'ēega ii ne méem gaam kg'oo-coam dim nxáráse-q'oo ba nxará xg'ae. Khòem dim nxáráse-q'oo me e ke, me gam dim nxáráse-q'oo ba 666 me e.

Tãáka zi x'ái zi (14–15)

14

Ghùu-coa ba hěe naka Gam di ne khòe ne hěéthěe e

¹ Ra kò nxãaska bóò, a cookg'aia te koe Ghùu-coa ba bóò Me Siona dim xàbim koe téea-tēe, i kò 144,000 khòean Gam cgoa hàna, ncēe kò còoa ne koe Gam di cg'õean hěe naka Gam ka xòom di cg'õean hěéthěe góasea ne.

² Ra kò c'ēm ts'oom nqarikg'ai koe guua hãa ba kóm, me tòe ko tshàan khama xam, a kaia kg'ui-q'ooan túúan di khama xam. Ncēer kò kóma hãam dòm ba kò harepa cii-kg'ao ne dim khama xam, ne ko gane di harepan cii.

³ Ne kò x'aian dis ntcõó-q'oos cookg'ai koe hěé naka 4 xu kg'oo-coa xu kg'õèa hãa xu cookg'ai koe hěé naka kaia xu cookg'ai koe hěéthěé k̄abam cii ba nxáè. Cúí khòè ga kò cii ba táá xgaa-xgaase, ěe 144,000 ne cúí ne ne e kò ii, ncĕe kò nqõómkg'ai koe guu a x'ámá tcg'òóèa hãa ne.

⁴ Ncĕe xua ěe kò táá khòè zi cgoa xóé xu khòè xu u, q'ano iise xu kò qgóósea hãa khama. Ghùu-coa ba xu kò wèè qgáian ěem ko qõò koe xùri. Khòè ne xg'aeku koe xu kò x'ámá tcg'òóèa hãa, tc'ãà di tc'áróan Nqarim di iise naka Ghùu-coam dian hěéthěé e.

⁵ Gane di kg'áman koe i kò cúí tshúù-ntcõa ga táá hòèè, káà chìbi ne e kò ii khama.

Nqoana xu moengele xu

⁶ Ra kò nxãaska c'ĕem moengele ba bóò, me ko nqarikg'ai nqáè koe ko tsãéa te, a chõò tama qãè tchõàn úúa, a ko ěe nqõómkg'ai koe x'ãèa hãa ne koe hěé naka *nqõóm di zi qhàò zi wèè zi* koe hěé, naka wèè zi xg'ae zi koe hěé, naka t̄aman koe hěé, naka khòè ne koe hěéthěé nxàe e.

⁷ Kaiam dòm cgoam kò máá: “Nqari ba q'áò naka x'áakagu Me. Gam di xgàrakuan dim x'aè ba hààraa ke, naka dqom̄ Me Gaam ěe nqarikg'ai hěé naka nqõókkg'ai hěé, naka tshàa-dxooan hěé, naka wèè qgáian tshàan ko tcg'oa hěéthěé kúrúa hãa ba,” témé.

⁸ Me kò c'ĕem moengelem cam̄ di ba xùri me, a máá: “Cg'áéa baa, cg'áéa baa, Babilonem kaia ba, gaam ncĕe *nqõóm di zi qhàò zi wèè zi kúrú zi gõéan kg'áà hãa ba*, cg'áràn kúrú di i, Nqarim di xgóàn ko óága gõéa ne,” témé.

⁹ Me kò nqoana dim moengele ba xùri tsara a, a kaiam dòm cgoa kg'ui a máá: “Ncèe c'èem khòem kò kg'oo-coa ba hěe naka gam dis sere-sere sa hěéthěe ko dqom, a x'ái sa còoa ba koe kana tshàua ba koe úúa nem

¹⁰ gha gaam igaba thěe Nqarim di xgòàn di gōéan kg'áà, ncèe qàbukaguè tama a, a kubis Gam di xgòàn dis koe ntcāaèa a. C'eean cgoa hěe naka salefan hěéthěe cgoam gha tcom-tcomsa xu moengele xu hěe naka Ghùu-coam cookg'ai koe hěéthěe thōò-thōòè.

¹¹ I gha gane di thōò-thōòèan di ts'énèan chōò tamase qaò, ne sãa di x'aèan úú tama, koaba ba hěe naka ntcúú ba hěéthěe e, gane èe ko kg'oo-coa ba hěe naka sere-serea ba hěéthěe dqom ne, naka wèem èe cg'òèa ba dis x'ái sa hòda ne hěéthěe e.”

¹² Ncèe sa ko máá, tcom-tcomsa ne khòe ne Nqarim di ne méé ne qarika téé, témé - gane èe ko Nqarim di x'aèan hěe naka Jesom di dtcòman hěéthěe qgóóa qari ne.

¹³ Ra kò dòm ba kóm me nqarikg'ai koe guua hãa a ko máá: “Ncèe sa góá: Ts'ee-ts'eekg'aièa nea èe ko Nqarim koe x'óó ne, ncèem x'aèm koe guu a,” témé. Me Tcom-tcomsam Tc'èe ba máá: “Èè, ts'ee-ts'eekg'aièa nea, sãa ne gha gane di tsééan koe, i gha gane di tsééan xùri ne khama!” témé.

Nqǒóm di tcuùè-q'ooa ne

¹⁴ Bòor kò, a cookg'aia te koe q'úús túú-c'òò sa bódò. Gaas túú-c'òòs koe kò ntcōe ba kò Khòem dim Cóám khama ii, a gautan dis cábás x'aian di sa tcúúa ba koe úúa, a ba a kò q'ãe cgoa dim xgàom ts'èè ba tshàua ba koe úúa.

15 Me kò c'ëem moengele ba tempelem koe guu a tcg'oa, a kaim dòm cgoa gaam ãe kò túú-c'òòs koe ntcõe ba q'au, a ko máá: “Tsarim xgào ba tcãà naka gaam cgoa tcuù, tcuùan dim x'aè ba hààraa hãa, nqõómkg'ai dian ncõe tcuùè ko ne kaisase x'ãéa hãa ke,” témé.

16 Me kò nxãaska gaam ãe túú-c'òòs koe ntcõe ba xgào ba nqõómkg'ai koe nqáékagu, me nqõó ba tcuùè.

17 Me kò c'ëem moengele ba tempelem nqarikg'ai dim koe guu a tcg'oa. Gaam igabam kò q'ãe cgoa dim xgàom ts'èè ba qgóóa.

18 Me kò c'ëem moengele ba altaram koe guu a tcg'oa, moengelem ncõe c'eean koe qarian úúa ba, me kò gaam ãe kò ts'éem xgào ba qgóóa ba kaim dòm cgoa tcii, a máá: “Tsarim xgào ba tcãà naka nqõóm di kg'oman di tc'áróan tcuù cgoa me, gaan di tc'áróa ne x'ãéa hãa ke,” témé.

19 Me kò moengele ba nxãaska gam dim xgào ba nqõómkg'ai koe nqáékagu, a ba a nqõómkg'ai di kg'oman tcuù, a gõéan ko kúruès qgáís ncõe Nqarim di xgòàn di iis koe xaoa tcãà a.

20 I kò kg'oman x'áé-dxoom ka tchàa koe náà tòmmè, gõéan ko kúruès qgáís koe, i c'àòan gaas qgáís koe guu a tòè, a càùse, a bìi di tórm kgòrean ko téé khama noose síí, 300 kilomitara di qào-q'ooan khama noose.

15

7 xu moengele xu di zi cg'ãè zi chõò di zi

¹ Ra kò nxãaska c'ëes kias are-aresas x'ái sa nqarikg'ai koe bóò: moengele xu 7 xu ncõe kò

7 cg'ãèan úúá xu - ncêe chõò di i, gaan koe i kò Nqarim di xgòàn chõò khama.

² Ra kò c'ees gúù sa bóò, tshàam ts'óó-c'óán khama ii ba, me c'eean cgoa tcg'omesea. A ra a kò gataga gane ãe kò kg'oo-coa ba tàà hãa ne hěéthěé bóò, *kg'oo-coam* ncêe kò sere-sere sa kúrúá mááèa hãa, i kò cg'õèa ba nxáráse-q'oom ka x'áíèa ba. Tshàam qàe koe ne kò téé-těe, Nqarim máà nea hãa zi harepa zi qg'óó hãase.

³ Ne kò Moshem dim cii ba nxáè, Nqarim dim qãà ba, naka Ghùu-coam dim cii ba hěéthěé e, a ko máá:

“Tsari tsééa nea kaia, a are-aresa a.

Oo, X'aiga Tsi Nqari Tseè, Qari Tsi wèé Tseè!

Tsari dàòa nea tchàno a tseegu u,

oo, X'aiga Tsi *nqõóm di zi* qhàò zi di Tseè!

⁴ Dìina gha táá q'áò Tsi,

oo, X'aiga Tsi Nqari Tseè,

a cg'õèa Tsi táá x'áàkagu?

Tsáá Tsia cúísega tcom-tcomsa Tsi i.

Nqõóm di zi qhàò zi wèé zia gha hàà

a Tsáá cookg'ai koe dqom khama,

tchàno tsééan Tsaria x'áísea hãa khama,”

témé.

⁵ Ncêes gúùs qãá q'oo koer kò nqarikg'ai koe tempele ba bóò, xhàro-dxoom ncêe Nqarim ko khòè ne cgoa kg'uim koe, me nqàè koe hànám qgài ba xgobekg'amsea.

⁶ Xu kò gaxu moengele xu 7 xu gaa koe guu a 7 cg'ãèan cgoa tempelem koe tcg'oa. Q'úú qgáian tcàako xu kò hana, a kò gautan di bànéan dxùua xu koe qáéa.

⁷ Me kò 4 xu kg'oo-coa xu kg'òèa hãa xu ka c'èe ba nxãaska 7 xu moengele xu gautan di zi gàba zi 7 zi mää, chõò tamase ko kg'õem Nqarim di xgòan ka kò cg'òèa hãa zi.

⁸ Me kò tempele ba Nqarim di x'àan hëé naka Gam di qarian hëéthëé koe guua ts'énèan ka cg'òè-cg'oeè. I kò cúí khòè ga tempelem koe tcãà tama, i nxãakg'aiga qõò a síí 7 cg'ãèan moengele xu 7 xu di chõòkaguè.

7 zi gàba zi Nqarim di xgòan di zi (16)

16

¹ Ra kò nxãaska kiam dòn tempelem koe guua hãa ba kóm, me ko moengele xu 7 xu bìrí a ko máá: “Qõò xao naka nqõómkg'ai koe síí Nqarim di xgòan di zi gàba zi 7 zi ntcãagu,” témé.

² Me kò tc'ãà dim moengele ba qõò a síí gam dis gàbas dian nqõómkg'ai koe ntcãagu, zi kò cg'ãè a thõò zi chìbi zi khòè ne koe tcg'oa, èe kò kg'oo-coam dis x'ái sa úúá ne hëé naka gam dis sere-sere sa kòo dqomà máá ne hëéthëé e.

³ Me kò cam dim moengele ba gam dis gàbas dian ntcãagu tshàa-dxooan koe, i tshàan kabise a x'óóam khòem di c'áòan khama ii, i kò tshàan q'oo koe hàna kg'òèa gúúan wèé ga x'óó.

⁴ Me kò nqoana dim moengele ba gam dis gàbas dian ntcãagu tshàa xu koe hëé, naka wèé qgáian tshàan kò tcg'oa koe hëéthëé e, i kò kabise a c'áòan kúrú.

⁵ Ra kò tshàan dim moengele ba kóm, me ko máá: “Tchàno Tsi i,

Tsáá ncēe hàna
 a kò kg'aiga hàna Tsi,
 ncēe tcom-tcomsa Tsi,
 xgàrakuan ncēe koe Tsi tchàno Tsi i.

⁶ Tcom-tcomsa ne hēe naka porofiti xu hēéthēe
 di c'áòà ne ne kò ntcā̀àgua,
 Tsi kò c'áòan máà ne ne kg'áà,
 ēe ne kòo ma qaa khama
gane di zi tsée zi cgoa,
 tam méé.

⁷ Ra kò altara ba kóm, me ko xòà a ko máá:
 “Eè, X'aiga Tsi Nqari Tsi qari Tsi wèè Tseè,
 Tsari xgàrakua ne tseegu a tchàno o,”
 témé.

⁸ Me kò 4 dim moengele ba gam dis gàbas dian
 cáms koe ntcā̀agu, si kò qarian máàè, khòèa nes
 gha c'eean goa dàò di i.

⁹ Ne kò khòè ne cáms di kùruan kaia ka dàòè, a
 kò Nqarim di cg'òèan còè, Gaam ēe ncēe zi cg'ā̀è zi
 di qarian kò úúa hāa ba, a ne a kò táá chibi bóòse a
 kabise a Nqari ba dqòm.

¹⁰ Me kò 5 dim moengele ba gam dis gàbas dian
 kg'oo-coam dis ntcṓó-q'ooos x'aian dis koe ntcā̀agu,
 i kò gam di x'aian ntcùú-ntcuuè. Ne kò khòè ne
 thòòan ka kaán tam,

¹¹ a ne a nqarikg'ai dim Nqari ba gane di thòòan
 hēe naka chìbian hēéthēe domka còè. A kò táá ēe
 ne kùrúá hāa zi gúú zi koe chibi bóòse.

¹² Me kò 6 dim moengele ba gam dis gàbas dian
 Eferatese dim tshàam kiam koe ntcā̀agu, i gaam
 tshàam di tshàan kaà, nxā̀asegam gha dàòm cáms ko
 tcg'oam xòèm di xu x'aiga xu di ba kg'ónòè ka.

13 Ra kò nqoana cg'ǎè tc'ěean bóò, ncěe ko cg'aodxoo ba hěé, naka kg'oo-coa ba hěé, naka porofitim tshúù-ntcōa ba hěéthěé xu kg'ám q'oo koe tcg'oa a, i dqòean khama ii.

14 Tc'ěean ncěea kò dxāwan di i, a kò *are-aresa zi* x'ái zi kúrú, a kò wèém nqǒóm di xu x'aiga xu koe síí, nxāasega i gha síí ncōos koe xg'ae-xg'ae xu ka, Nqarim Qarim wèém dim cáń kaia ka.

15 (*Nqari ba ko máá: “Bóò, ts'ǎà-kg'aom khamar ko ma hàà. Ts'ee-ts'ee kg'aièa baa ēe kókò a qgáia ba qgóóa kg'ónòa ba, táám gha nxāasega qg'aè-cgaease qǒòate ka, a ba a khòè ne xg'aeku koe táá sau-cgaease hãa ka,” témé.*)

16 Ncěe tc'ěea nea kò x'aiga xu xg'ae-xg'ae, qgáim ēe ko Hebera dis kg'uis ka Hare-Magetone ta ko ma tcièm koe.

17 Me kò 7 dim moengele ba gam dis gàbas dian tc'ǎán q'oo koe ntcāagu, me kò kaia dòm ba tempelem koe guu a tcg'oa, x'aian dis ntcōó-q'oo koe a máá: “Xg'araa ia,” témé.

18 I nxāaska túú-teben hěé naka ts'oo-q'ooan hěé naka túúan di kg'ui-q'ooan hěé naka nqǒóm di cgùruan hěéthěé kúrúse. Ncěes cgùru sa kò kaisase kaia, si qanega gatà iis gúù sa kúrúse tama, khòean nqǒómkg'ai koe tshoa-tshoa a hãa koe ga guu a.

19 Me kò x'áé-dxoom kaia ba nqoana q'oro q'aa-q'aaè, i kò *nqǒóm di zi* qhàò zi di x'áé-dxooan cg'áé. Me kò Nqari ba kaia Babilone ba tc'ěe-tc'ěese, a ba a gǒéan dis kubis Gam di xgòàn kaia di sa máà me.

20 I kò tshàam ka nxāma-nxāmaèa nqǒó-coan wèéan ga gàri a kaà, i kò cúí xàbì ga táá hòòse.

21 I kò kaia tsõàn nqarikg'ai koe guu a khòè ne koe tcheè, 50 qóm-q'oo khama noo qóman kò úúa a. Ne kò khòè ne ncêes gúùs cg'ãès tsõàn dis domka Nqari ba cóè, ncêes cg'ãè sa kò kaisase tshúù si i khama.

**Babilonem di cg'áé-q'ooan hěé,
naka kg'oo-coam dis tàè sa hěé,
tshúù-ntcõa di xu porofita xu hěé,
naka dxãwa ba hěéthěé e (17-20:10)**

17

Cg'árà-kg'ao sa hěé naka kg'oo-coa ba hěéthěé e

¹ Kam kò nxãaska 7 zi gàba zi qgóóa xu moengele xu 7 xu ka c'ěe ba hàà cgae te, a hàà bìrí te a máá: “Hàà nakar hàà kias cg'árà-kg'aos di xgàrasean x'ái tsi, ncêe kái tshàan tc'amkg'ai koe ntcõe sa!

² Ncêe x'aiga xu nqõómkg'ai di xu gas cgoa cg'áràn kúrúà hãa sa, ne kò nqõóm di ne x'ãè-kg'ao ne gas di cg'áràn di gõéan nqàre sa,” témé.

³ Kam kò nxãaska tc'ěem koe séé te, a qãáka úú te. Ra kò khòè sa bóò si ncoàm kg'oo-coam tc'amkg'ai koe ntcõe, ncêe gam koe i kò Nqari ba ko cóè cg'õèan cg'oèa hãa ba, me 7 tcúúan úúa naka 10 nxãàn hěéthěé e.

⁴ Si kò khòè sa tsãáse ncoàse hana, a kòo gautan ka hěé, naka t'õè zi nxõá zi ka hěé, naka tcaàko nxõán cgoa kúrúèa qg'amàn ka hěéthěé x'ãà. Tshàua sa koes kò gautan dis kubi sa qgóóa, si cg'ãè zi gúù zi hěé naka gas di cg'áràn di cg'urian hěéthěé ka cg'oèa hãa.

⁵ Gas di còoan koe i kò chómseas gúù sa ko nxàe cg'õèan góásea:

“KAIAS BABILONE SA,
CG'ÁRÀ-KG'AO ZI KA XÕÒ SA
NAKA CG'ÃÈ ZI NQÕÕMKG'AI DI ZI HĒÉTHĒÉ DI
SA,”

ta ma góásea a.

⁶ Ra kò khòè sa bóò, si tcom-tcomsa ne di c'áðan ka nqàrea hãa, gane ãe Jesom di ne nxàea tseegukagu-kg'ao ne di c'áða ne.

Eër ko bóò si kar kò kaisase are.

⁷ Igabam kò moengele ba bìrì te a ko máá: “Dùús domka tsia area? Ncēes khòès di zi gùù zi chómsea zir gha bìrì tsi, naka ães qábìà hãam kg'oo-coam 7 tcúúan hēé naka 10 nxãàn hēéthēé úúam di zi hēéthēé e.

⁸ Kg'oo-coam ãe tsi ko bóò ba kò hànaa, igabam ncēeska káà me e, a ba a gha hàà chõð-q'oo úú tamam hãém q'oo koe guu a qaò, a gha tcg'oa a síi kaàkaguè. Nqõómkg'ai di ne x'ãè-kg'ao ne, ncēe gane di cg'õèan nqõóm tshoa-tshoasea koe guu a kg'õèan dis tcgãyas q'oo koe góáè tama ne gha are, gaam kg'oo-coa ba ne ko bóò ne. Hànam kò hãa, igabam ncēeska káà me e, a gha gaicara hàà khama.

⁹ “Ncēes gùù sa tsi kò kóma q'ãa kg'oana ne i ko tc'ëean qaase. 7 xu tcúú xua 7 xu xàbì xu u, ncēes ko khòè sa gaxu koe ntcõe xu.

¹⁰ Gataga xu 7 xu tcúú xu 7 xu x'aiga xu u. 5 xua kò cg'áé, me c'ãe ba qanega x'aiga me e, me c'ãe ba qanega hàà tama - hààm kò nem gha hàà cg'orò x'ãè-coan cúí ga hãa.

¹¹ Kg'oo-coam ncēe kò hànaa ba, a ncēeska káà ii ba, nxãa ba 8 di me e, igabam 7 xu ka c'ãe me e, a ba a gha síi cg'õèè.

12 “I nxãaska 10 nxãàn ãe tsi kò bóò o, nxãan 10 xu x'aiga xu u, ncãe qanega x'aian máàè ta ga hãa xu, igaba xu gha hàà cúim aoara ba gaam kg'oo-coam cgoa x'aiga xu gha ii di qarian hòò.

13 Ncãe xua cúis tc'ãe sa úúa, a ko gaxu di qarian hãe naka gaxu di tséean di qarian hãéthãe kg'oo-coa ba máà.

14 Ncõoan xu gha Ghùu-coam cgoa kúrú, Me gha Ghùu-coa ba tàà xu, x'aiga xu dim X'aiga Me e, a kaia xu x'aiga xu dim kiam X'aiga Me e khama. Ne gha Gam cgoa hàna ne ãe tciiãa, a nxará tcg'òòãa, a tcom-tcomsa ne ne e,” tam moengele ba méé.

15 A ba a birí te a máá: “Tshàan ãe tsi kò bóò, ãe cg'árà-kg'aos gaan koe ntcõóa-ntcõe e, nxãa nea kái ne khòè ne hãe, naka xg'ae zi hãe, naka nqõoan di zi qhàò zi hãe, naka tam xu hãéthãe e.

16 Nxãà xu 10 xu ãe tsi ko bóò xu hãe naka kg'oo-coa ba hãéthãea gha cg'árà-kg'ao sa hòre. Cg'ãa-cg'anasekagu si i gha, a qg'aè-cgaekagu si, a gha cgàaa sa kg'oo, a c'eean cgoa dàò si.

17 Nqari ba tcáóa xu koe tcãa ana hãa khama, Gam ko tc'ãe sa xu gha kúrú, a gha cúí tc'ãe ka, a gaxu di x'aian di qarian kg'oo-coa ba máà, i gha nxãakg'aiga síí Nqarim di kg'uian tseegukaguè ka.

18 Khòès ãe tsi ko bóò sa kiam x'áé-dxoo me e, ncãe nqõómkg'ai di xu x'aiga xu koe qarian úúa ba.”

18

Babilonem di cg'áé-q'ooa ne

1 Ncãe zi gúù zi qãá q'oo koer kò c'ãem moengele ba bóò, me nqarikg'ai koe guu a ko xõa, kaia qarian úúa ba, me kò nqõó ba gam di x'ààn ka x'àà-x'aaè.

² Kaiam dòm cgoam kò kg'ui a ko máá:
 “Cg'áéa baa, cg'áéa baa, Babilonem kaia ba!
 Dxāwan x'āèa hāa qgáa nem kúrúa,
 naka wèé zi tc'ēe zi cg'āè zi di x'āè-q'ooan hēéthēé
 e,

x'āè-q'ooan wèés tsarás kg'ooè tamas di hēé,
 naka x'āè-q'ooan wèém kg'oo-coam kg'ooè tama,
 a hòrèam di hēéthēé e.

³ *Nqōóm di zi qhàò zi wèé zia*
 gas di cg'áràn di xgòà gōéan kg'áà hāa,
 xu nqōómkg'ai di xu x'aiga xu gas cgoa cg'áràn
 kúrúa,
 xu nqōómkg'ai di xu x'ámágu-kg'ao xu qguà hāa,
 gas di xaù-q'ooan kaia ka,”
 témé.

⁴ Ra kò nxāaska c'ēm dòm ba nqarikg'ai koe guu
 a kóm, me ko máá:
 “Tiri tu khòè tuè, tcg'oaragu si,
 gas di chìbian koe tu gha táá tcāà ka,
 naka tua gha nxāasega táá gas di xgàràèan koe tcāà.

⁵ Gas di chìbia nea dtcōoa qaòkaguèa khama,
 a nqarikg'aian koe ga sía,
 Me Nqari ba gas di cg'āè cauan tc'ēe-tc'ēesea hāa.

⁶ Kabise naka máà si,
 ēes ko ma gasa máà tua khamaga ma,
 naka càmm q'oro suruta si gas di tsééan koe.
 Càmm q'oro cg'oè-cg'oea máà si,
 kubis ēes kò cg'oè-cg'oeas koe.

⁷ Eēs kò ma x'áàkaguse a karean máàsea hāa
 khama noose xgàra si
 naka thōðan máà si.
 Tcáóa sa koes ko máá:
 'X'aigas dxàe sa ntcōe,
 dxàe-ntcōar tama ra a,

cuiskagar thõò-tcaoa hãase kg'aea tite,'
témé khama.

⁸ Gaa domka i gha gas di cg'ãèan cúim cáim ka hàà:
tcìian hěé naka tshúù-tcaoan hěé, naka xàbàn
hěéthěé e.

Si gha c'eean cgoa dàdè,
X'aigam Nqari ba qarian úúa,
ncěe ko xgàra si ba khama,"
tam méé.

⁹ Eě xu ko nqõóm di xu x'aiga xu, ncěe kò gas
cgoa cg'áràn kúrú, a kòo nqõómkg'ai di karean gas
cgoa tc'õó xu, dào-q'ooa sa di ts'énèan bóò ka xu gha
kg'ae, a xu a gha thõòkase kg'ae cgae si.

¹⁰ Nqúù ka xu gha téé, gas di thõòan di q'áòan
domka, a xu a gha máá:

“Haò, cg'ãè i gha ii!

Cg'ãè i gha ii, haò, kaim x'áé-dxoo ba!

Haò, Babilone ba, qarian dim x'áé-dxoo ba!

Cúim aoaram q'oo koe i tsari xgàrakuan hààraa!”

témé.

Q'úúm bìim dim qábì-kg'ao ba

¹¹ Xu gha nqõómkg'ai di xu x'ámágu-kg'ao xu
kg'ae, a thõòkase kg'ae cgae si, cúí khóe ga gaxu di
gúùan gaicara x'ámá hãa tite khama:

¹² gauta di gúùan hěé, naka selefera dian hěé,
naka t'òè nxõán hěé, naka tcaàko nxõán hěé, naka
q'úú qgáian hěé, naka tsãáse ncoà qgáian hěé, naka
tcaàko qgáian hěé, naka ncoà qgáian hěé, naka
wéè hìi-ghàòan qãè hm̃m-xg'ãò hěé, naka tcgoà di
nxãàn cgoa kúrúèa zi gúù-ghàò zi wéè zi hěé, naka
kaisa marian ko tc'óà hìian cgoa kúrúèa zi gúù-
ghàò zi wéè zi hěé, naka tcg'aian hěé, naka qanoan
hěé, naka tc'úúan úúa nxõán hěé,

13 naka kinamone hěé, naka tsóòborean hěé, naka qāè hm̄m̄-xg'ǎò gúàan tçg'ǎuse di hěé, naka tshǎán hěé, naka qāè hm̄m̄-xg'ǎò gúàan hěé, naka gōéan hěé, naka nxúian hěé, naka péréan hěé, naka xháràèa péréan hěé, naka ghòèan hěé, naka ghùuan hěé, naka bìian hěé, naka kara zi hěé, naka qāàn hěé, naka khòèan di kg'òèan hěéthěé e.

14 Ncēeta ne gha mée: “Wèé cgùrian ncēe sari tcáoan kò xgónèa hãa ne tçg'oa cgae sia. Wèé qguàan hěé naka gúù zi wèé zi t'òè-t'òe si ko zi hěéthěéa kaàraa hãa, a cuiskaga gaicara hòèè tite,” témé.

15 X'ámágu-kg'ao xu ncēe kò ncēe zi gúù zi x'ámágu xu, a kò gaas koe qguù xu, nxãa xua gha gas di thòðan di q'áðan domka nqúù ka téé, a gha kg'ae, a kaisase thòðkase kg'ae cgae si,

16 a máá:

“Haò, cg'ǎè i gha ii!

Cg'ǎè i gha ii, haò, kaim x'áé-dxoom

ncēe q'úús qgái sa hãnas *khóès khama* ii ba,

tsǎáse nçòàse hãna sa,

a ko gautan ka hěé, naka t'òè nxõán ka hěé

naka tçàako nxõán ka hěéthěé tçàa sa!

17 Cúim aoaram ka

i ncãa wèé x'aian ncēe ga cg'ǎa-cg'anasekaguè!”

témé.

Me gha wèém chùi-kg'aom skepean di ba hěé naka q'ábà-kg'ao ba hěé naka skepean ko qòðkagu xu hěé naka wèé xu èe ko tshàan q'oo koe x'ámágu xu hěéthěé nqúù ka téé.

18 A gha èe xu kòo dàò-q'ooa sa di ts'énèan bóò ne q'aua tçg'òó, a xu a gha máá: “Ndakam x'áé-dxoo ba kò ncēm x'áé-dxoom kaim khama ii?” témé.

19 A xu a kò tcúúa xu koe tsharàn tcheè, ãe xu ko kg'ae, a ko thòokase kg'ae ka, a ko q'au a ko máá:

“Haò, cg'ãè i gha ii,

cg'ãè i gha ii, haò kaim x'áé-dxoo ba.

Wèè ne ãe skepe zi tshàn q'oo koe úúa ne gam koe qguùà,

gam di qguùan ka!

Cúim aoaram kam cg'ãa-cg'anasekaguèa,”

ta xu méé.

20 Qãè-tcaoa tu nqáé si, oo nqarikg'aiè,

oo tcom-tcomsa tuè,

naka x'áè úú-kg'ao xao hëé naka porofiti xao hëéthëé e,

Nqari ba gatu domka xgàrakuan máà sia ke!

21 Me kò nxãaska c'ẽem moengelem qari ba kaim nxõá-dxoom khama noom nxõá ba ghùi, a ba a tshàm q'oo koe xàbù tcãà me, a máá:

“Gatagam gha ma Babilonem,

kaim x'áé-dxoo ba ma qarika xàbù tcãè,

a ba a gha gaia táá hòèè.

22 Ciiàn harepa cii-kg'ao ne di hëé

naka nxáè-kg'ao ne di hëé,

naka fulutu cii-kg'ao ne di hëé

naka torompita cii-kg'ao ne di hëéthëéa

cuiskaga gaicara sáá koe kómsea hãa tite;

i cúí xom-kg'aoan

ncëe xommè ko zi gúù zi di ga

cuiskaga gaicara sáá koe hòèsea hãa tite;

i cuiskaga sáá koe

gái cgoa dis nxõás di gái-q'ooan kómsea hãa tite.

23 Cuiskaga i lampian di x'ààn

gaicara sáá koe x'àà hãa tite.

Séè-kg'ao ba hěé naka séèè kos khóè sa hěéthěé
 khara
 di kg'ui-q'ooa ne
 cuiskaga sáá koe gaicara kómsea hãa tite.
 Sáá koe ko x'ámágu ne khóè nea kò *dqomse* khama
 nqõómkg'ai di ne kaia ne khóè ne e sa,
 zi kò *nqõóm di zi* qhàò zi wèé zi
 sari tsòòan cg'ǎè ka hoàkaguè,
²⁴ i kò gas koe porofiti xu hěé
 naka tcom-tcomsa ne hěé,
 naka wèé ne ě nqõómkg'ai koe cg'õoèa ne di c'áòan
 hěéthěé hòòse,”
 témé.

19

Kái ne khóè ne ko nqarikg'ai koe Nqari ba dqom

¹ Ncēe zi gùù zi qǎá q'oo koer kò khóè ne kái ne
 dis xg'aes di kg'ui-q'ooan khama xam̀s nxòbo sa
 nqarikg'ai koe kóm, ne ko máá:

“Haleluya!

Kgoarakuan hěé
 naka x'áà ba hěé
 naka qarian hěéthěéa
 gatá dim Nqarim di i.

² Gam di xgàrakua ne tseegu a tchàno o khama.

Kaias cg'árà-kg'ao sam xgàra hãa,
 ncēe kò nqõó ba gas di cg'áràn ka cg'ǎè-cg'ǎe sa.
 Gam di qǎàn di c'áòa nem kabia máá sia hãa,”
 témé.

³ Ne kò gaicara q'au a máá:

“Haleluya!

Gas koe guua hãa ts'énèa ne ko chõò tamase qaò,”
 témé.

⁴ Kaia xu 24 xu hěé naka kg'oo-coa xu kg'õèa hãa xu 4 xu hěéthěéa kò cg'áé, a Nqari ba dqom̄, ncēe kò x'aian dis ntcõó-q'oos koe ntcõe ba. A xu a kò máá:
 “Haleluya! Amen”
 témé.

Ghùu-coam dis sée sa

⁵ Me kò nxãaska x'aian dis ntcõó-q'oos koe dòm̄ ba guu, a ko máá:
 “Gatá dim Nqari ba dqom̄,
 gatu wèé tu tséé-kg'ao tu Gam di tu,
 gatu ãe ko q'áò Me tu,
 cg'áréa tu ga hěé naka kaia tu ga hěéthěé e,”
 témé.

⁶ Ra kò nxãaska khòè ne kái ne dis xg'aes khama xam̄ kg'ui-q'ooan kóm, si tòèko tshãan di ts'oo-q'ooan khama xam̄, naka kg'ui-q'ooan kaisa túúan di hěéthěé e, ne ko q'au a ko máá:
 “Haleluya!

X'aigam gatá dim Nqarim
 ncēe Qarim wèé ba tc'ãà-cookg'aia.

⁷ Hàà naka ta qãè-tcao, naka x'áàn màà Me!

Ghùu-coam dis sée sa hààraa ke,
 si Gam dis khòè sa kg'ónòsea hãa.

⁸ Thamka qgáían q'úús kò mààè,
 x'áàko, a q'ano o, hãas gha ka,”
 ta ne méé. (Q'úú qgáía ne kò tchàno zi tséé zi i,
 tcom-tcomsa ne di zi khama.)

⁹ Me kò nxãaska moengele ba birí te a máá:
 “ ‘Ts'ee-ts'eekg'aièa nea gane ãe séèkuan dis tc'õos dqòda dis Ghùu-coam dis koe tcièa ne!’ ta ma góá,”
 témé. A ba a càù a máá: “Ncēe nea tseegu di kg'uian Nqarim di i,” témé.

¹⁰ Ncēes gúùs kar kò nqàrè-kg'ama ba koe cg'áé, a ra a dqòm me. Igabam kò birí te a máá: “Táá ěeta hěé guu! Tsáá cgoa gar qãà ra a, naka tsáá qōe ga ne cgoa ga hěéthěe e, ncēe ko wée x'aè ka Jesom ka nxàea tseegukagu ne, ke Nqari ba dqòm! Jesom di nxàea tseegukagua nea Tc'ěem ka kúrúea, porofitam gha sa ke,” témé.

Q'úúm bìim dim qábì-kg'ao ba

¹¹ Ra kò nqarìkg'aian bóò i xgobekg'amsea, kar kò q'úúm bìi ba bóò, Me kò gam dim qábì-kg'ao ba Tcom-tcomsa a Tseegu ii ba ta ko ma tciìe. A ba a kòo gataga tchànoan cgoa gúù zi bóò a ncōoan kúrú.

¹² Gam di tcgáia nea kò karukos c'ees khama ii, i Gam di tcúúan koe kái cábán x'aian di hàna. Gam koe góáseas cg'ōè sam kò úúa, ncēe ko cúí khòè kaga c'úùèa hãa, igaba Gam cúim ka q'ãàèa hãa sa.

¹³ Qáòm qgáí bam kò hàna, c'áòan koe kò tcãàèa ba, i Gam di cg'ōèan Nqarim dim kg'ui me e.

¹⁴ Ne kò nqarìkg'ai di ne ncōo-kg'ao ne xùri Me, a q'úú xu bìi xu qábì hãa, a thamka qgáian hàna, q'úú a q'ano o.

¹⁵ Kg'ám-q'ooa ba koem kò ts'èem xgào-dxoo ba tcg'oa, gaam cgoam gha nqōóm di zi qhàò zi thōò-thōo ba, a ba a gha qano dim dxòm cgoa tc'ãà-cookg'ai ne, a ba a gha gōéan ko kúrúès qgáí sa Nqarim Qarim wèem di kaia xgòàn domka náà tòmm-tom.

¹⁶ Gam dim qgáim koe hěe naka cùbia ba koe hěéthěés kò ncēes cg'ōè sa góásea:

“X'AIGA XU DIM X'AIGA BA,
NAKA KAIA XU X'AIGA XU
DIM KAIAM X'AIGA BA,”

ta ma góásea hãa.

17 Ra kò nxãaska moengele ba bóò, me cáms koe téé-tēe, a ba a kò nqarikg'ai nqàè koe ko tsãéa te zi tsará zi kaiam dòm cgoa tcii, a ko máá: “Hàà, naka ta kaias dqòa dis tc'òos Nqarim di sa xg'aea máá,

18 naka hàà cgàan x'aiga xu di kg'oo, cgàan tc'ãà-cookg'ai xu di hěé, naka cgàan qariga xu khóè xu di hěé, cgàan bìian di hěé, naka bìi qábì-kg'ao xu di hěé, naka wèé khóèan di cgàan hěé: ēe kgoarasea ne hěé naka qãà ne hěé, cg'áréan ga hěé naka kaiian ga hěéthěé di i,” tam méé.

19 Ra kò nxãaska kg'oo-coa ba hěé naka x'aiga xu nqòóan di xu hěéthěé bóò, naka gaxu di ncõo-kg'aoan hěéthěé e, xu ncõo sa xg'aea máána hãa, bìim dim Qábì-kg'aom cgoa naka Gam di xu ncõo-kg'ao xu cgoa hěéthěé e.

20 Igabam kò kg'oo-coa ba qgóòè a qáé-nquuan koe tcãàè, naka tshúù-ntcõam porofiti ba hěéthěé e, ncēe kò gaam cookg'ai koe *are-aresa zi x'ái zi kúrú* ba. (Ncēe zi x'ái zi cgoam kò gane ēe ko kg'oo-coam dis x'ái sa úúa hãa, a kò gam dis sere-sere sa dqòm ne qàe-qae.) Gatsara cámm tsara kò kg'õèa hãase xaoa tcãàè, salefan di c'eean karuko dim tēbem q'oo koe.

21 Xu kò ēe qaúa hãa xu cg'õòè, bìi ba qábiam kg'ám koe tcg'oara hãam xgàò-dxoom cgoa, zi kò wèé zi tsará zi gaxu di cgàan ka xg'ãakaguè.

20

1,000 xu kuri xu

1 Ra kò moengele ba bóò, me nqarikg'ai koe guu a ko xõa, a tshàua ba koe chõò-q'oo úú tamam hãém di xgobekg'aman qgóóa, naka kaiam táù-dxoo ba hěéthěé e.

² Me kò cg'ao-dxoo ba ntcàu, gaam ãem ncìim cg'ao ba, a dxãwa ii, a satana ii ba, a ba a 1,000 kurian qáé me,

³ a ba a chõò-q'oo úú tamam haém q'oo koe xaoa tcãà me, a ba a tc'amkg'aia ba koe tc'àmà-tcēekg'am, nxãasegam gha táá gaicara *nqõóm di zi qhàò zi qàe-qae ka*, i nxãakg'aiga síí 1,000 kurian nqáé. (Gaa x'aè qãá q'oo koe i ko qaase, cg'árésem gha kgoaraè sa.)

⁴ Kar kò nxãaska x'aian di zi ntcõó-q'oo zi bóò, ncēe gazi koe i kò ãe xgàrakuan di qarian máàèa ne ntcõóa-ntcõe zi. Ra kò khòè ne di tc'ēean bóò, ncēe kò Jesom ka nxàea tseegukagua hãa domka hēé, naka Nqarim dim kg'ui ba ne kòo xгаа-xгаа hēéthēé domka ko q'ãe tcúúèa ne. Kg'oo-coa ba kana gam dis sere-seres igaba ne kò táá dqomà máá, a ne a kò Gam dis x'ái sa còoa ne koe hēé kana tshàua ne koe hēéthēé táá tòó cgaèè. Kg'õè ne kò, a ne a Krestem cgoa 1,000 kurian tc'ãà-cookg'ai.

⁵ Ne c'ēe ne khòè ne x'óóa kò hãa ne táá gaicara kg'õè, i nxãakg'aiga síí 1,000 kurian chõò. Ncēe sa x'ooan koe tēes tc'ãà di si i.

⁶ Ts'ee-ts'eekg'aièa nea, a tcom-tcomsa ne e, gane ãe x'ooan koe tēes tc'ãà dis koe hàna ne! Ncēe ne khòè ne koes cãm dis x'oo sa qari úú tama, igaba ne gha Nqari ba hēé naka Kreste ba hēéthēé di ne peresiti ne ii, a ne a gha 1,000 kurian Gam cgoa tc'ãà-cookg'ai.

Satana ba ko tààè

⁷ Eè i ko 1,000 kurian nqáé kam gha satana ba gam dis qáé-nquus koe guu a kgoaraè.

⁸ A ba a gha tcg'oa a síí nqõóm di chõò-q'ooan 4 koe hàna zi qhàò zi qàe-qae, *nqõó tsara* Goge ba hēé

naka Magoge ba hěéthěé di tsara, a ncõoan xg'ae-xg'aea máá ne. Gane di nxáráse-q'ooa nea tshàm qàe di góman di nxõá-coan khama noo.

⁹ Wěém nqõóm koe ne gha qõòate, a ne a gha síi kgoara-cgae-q'oos ẽe tcom-tcomsa ne di sa nxama-nxama, naka ncàm-ncamsam x'áé-dxoo ba hěéthěé e. Í kò c'eean nqarikg'ai koe guu a hàà dààa cg'õo ne.

¹⁰ Me kò dxāwam, ncēe kò qàe-qae ne ba, c'eean hěé naka salefan hěéthěé dim tèbem q'oo koe xaoa tcāàè, ncēe kg'oo-coa ba hěé naka tshúù-ntcõan dim porofiti ba hěéthěé tsara hāa koe, xu gha koaba ba hěé naka ntcùú ba hěéthěé chõò tamase thõò-thõòè.

Cò dis xgàraku sa (20:11-15)

Tcgāyas kg'òèan di sa hěé naka c'ēe zi tcgāya zi hěéthěé e

¹¹ Ra kò nxāaska kaias q'úús ntcõó-q'ooos x'aian di sa hěé naka Gaam ẽe kò gaas koe ntcõe ba hěéthěé bóò. Nqõómkg'ai hěé naka nqarikg'ai hěéthěéa kò Gam hāa koe guu a bèe, a kò táá gaicara hòdè.

¹² Ra kò ẽe kò x'óóa hāa ne bóò, kaia ne hěé naka cg'aré ne hěéthěé e, ne x'aian dis ntcõó-q'ooos cookg'ai koe téé-těe. Zi kò tcgāya zi hěé naka c'ēs tcgāyas kg'òèan di sa hěéthěé xgobekg'ammè. Ne kò ẽe x'óóa hāa ne ẽe ne kúrúa hāa zi gúú zi koe guu a xgàràè, tcgāya zi koe i ko ma góásea hāa khama ma.

¹³ I kò tshàa-dxooan khòè ne ẽe gaan koe x'óóa hāa ne tcg'òó, si x'oo sa hěé naka x'óóa ne khòè ne dis qgài sa hěéthěé sara ẽe ko gasara koe hāa ne x'óóa hāa ne khòè ne tcg'òó, me kò wěém khòè ba ẽem kúrúa hāas gúús koe guu a xgàràè.

14 Sara kò x'oo sa hě́e naka x'óóa ne khóè ne dis qgáì sa hě́ethě́e sara c'eean dim tèbem q'oo koe xaoa tcãàè. Si ncěe sa cam dis x'oo si i, c'eean dim tèbem di sa.

15 Ncěe c'ěem khóem di cg'òean kò kg'òean dis tcgãyas q'oo koe hòse naka góásea hãa tama, nem kò c'eean dim tèbem q'oo koe xaoa tcãàè.

**K̄abam nqarikg'ai ba hě́e naka
k̄abam nq̄óókg'ai ba hě́e naka
k̄abam Jerusalema ba hě́ethě́e e
(21-22:5)**

21

1 Ra kò nxãaska k̄abam nqarikg'ai ba hě́e naka k̄abam nq̄óókg'ai hě́ethě́e bóò, tc'ãã dim nqarikg'ai ba hě́e naka nq̄óókg'ai ba hě́ethě́ea kò nqáéa hãa khama, me tshãa ba káàraa hãa.

2 Ra kò tcom-tcomsam x'áé-dxoom, k̄abam Jerusalema ba bóò, me nqarikg'ai koe guu Nqarim koe, a ko xõa, a ba a séèè kos khòès khama ii, t'òè qgáían gas dim khóè ba hãna máána sa.

3 Ra kò kaim dòm x'aian dis ntcõó-q'oos koe guua ba kóm, me ko máá: “Bóò, Nqarim di x'áéa ne *ncěeska* khóè ne cgoa hãa, Me gha gane cgoa x'ãè. Gam di ne khóè ne e gha ii, Me gha Gaam Nqarim ga ba gane cgoa hãa, a ba a gha gane dim Nqari ba ii.

4 Wèém tcgáí-tshàra bam gha tcgáía ne koe tchùu, si gha x'oo sa hě́e, naka tshúù-tcaoan hě́e, naka kg'aean hě́e, naka thõòan hě́ethě́e kaà, kg'aika zi gùù zia nqáéa hãa khama,” témé.

⁵ Me kò Gaam ãe x'aian dis ntcõó-q'ooos koe kò ntcõóa-ntcõe ba máá: “Bóò, wèé zi gúù zir ko kúrú zi kàba!” témé. A ba a ko gataga máá: “*Ncēes gúù sa góá tòó, ncēe kg'uia ne tcom-tcomsa a, a i a tseegu u ke,*” témé.

⁶ A ba a ko bìrí te, a ko máá: “Xg'ara i hãa! Tíí Ra Alefa Ra a, a Ra a Omega Ra a, tshoa-tshoase sa hēé naka chõò-q'oo sa hēéthēé e. Eē cáma hãa ner gha tshàan òm dòm koe guu a máá, kg'òèan di tshàan di ba, surutakagu ne tamase.

⁷ Eē ko tàà ba gha ncēe zi gúù zi q'òò, Ra gha gam dir Nqari Ra ii, me gha Tirim cóá ba ii.

⁸ Igaba ãe q'áò ne hēé, naka ãe tcom-tcomsa tama ne hēé, naka cg'ãè cau ne hēé, naka cg'òo-kg'ao ne hēé, naka cg'árà-kg'ao ne hēé, naka tsóò-kg'ao ne hēé, naka kúrú mááse di nqàrian ko dqom ne hēé, naka wèé tshúù-ntcõa-kg'aoan hēéthēé di qgáia ne gha karuko c'eean òm tēbem salefan òm q'oo koe hãa. Ncēe sa cámm dis x'oo si i.

Kabam Jerusalema ba

⁹ Me nxãaska 7 xu moengele xu, ncēe kò 7 cg'ãèan chõò di ka cg'òèa zi gàba zi 7 zi qgóóa xu ka c'ēe ba hàà cgae te a bìrí te a máá: “Hàà, nakar sèèè kos khóè sa x'ái tsi, Ghùu-coam ka dxàe sa,” témé.

¹⁰ A ba a kò Tc'ēm koe sèè a kaim xàbim qáòm koe úú te, a ba a tcom-tcomsam x'áé-dxoom Jerusalema ba x'ái te, me nqarikg'ai koe guua, Nqarim koe, a ko xõa,

¹¹ x'áàn Nqarim di úú a, a kòò t'òès nxõás jasepere dis khama ma kaisase tçàà, q'úúse q'ám sa tçààko nxõán q'ám khama ma.

12 Kaiam xhàrom qáò bam úúa, a 12 zi heke-k'ám zi úúa, a ba a heke-k'ám zi koe 12 xu moengele xu úúa, i kò gazi heke-k'ám zi koe 12 zi qhàò zi di cg'òèan Iseraele di xu cóá xu di góàèa.

13 Nqoana zi heke-k'ám zi ko cáms ko tcg'oa xòè za hàna, zi nqoana zi heke-k'ám zi tcg'ao xòè za hàna, zi nqoana zi heke-k'ám zi dtcèè xòè za hàna, zi nqoana zi heke-k'ám zi cáms ko tcheè xòè za hàna.

14 Me kò xhàrom x'áé-dxoom di ba 12 zi nxǒá zi tshoa-tshoas di zi tc'amkg'ai koe tshàòèa, i kò gazi koe 12 cg'òèan hàna, Ghùu-coam di xu x'áé úú-k'ao xu 12 xu di i.

15 *Moengelem* ncèe kò kg'ui cgoa te ba ko gautan cgoa kúrúèam qanom tc'ǎò-tc'ǎo cgoa di ba qgóóá, x'áé-dxoo bam ko gam di heke-k'ámán hěé naka gam di xhàroan hěéthěé tc'ǎò-tc'ǎo cgoa ba.

16 X'áé-dxoo ba kò wèé 4 xòèa ba za cúíta noo, i wèé dxùukg'aia ba kò cúíta noo. Me kò gam òim qanom cgoa x'áé-dxoo ba tc'ǎò-tc'ǎo, i qáò-q'ooa ba 2,400 kilomitara* khama noo, i dxùukg'aia ba hěé naka cookg'aia ba hěé naka qhùria ba hěéthěé cúíta noo.

17 Me nxǎaska moengele ba xhàro ba tc'ǎò-tc'ǎo, i kò qáò-q'ooa ba 60 mitara a†, khóèan di nxárá-q'ooan ka, ncèem kò moengele ba tséékagu u.

18 Xhàro ba t'òè nxǒán cgoa tshàòèa, jasepere ta ko ma tciìè e, me x'áé-dxoo ba q'ano gautan cgoa kúrúèa, a ts'óó-c'òán khama ma q'ano me e.

* **21:16: 2,400 kilomitara** - Gerika sa ko máá: “12,000 qáò-q'ooa ne,” témé. † **21:17: i kò qáò-q'ooa ba 60 mitara a** - Gerika sa ko máá: “144 qáò-q'ooan x'òàm di khama noo,” témé.

19 Nxõá zi ncēe x'áé-dxoom dim xhàrom gazi tc'amkg'ai koe tshàòèa zi kò wèés nxõá-qhàòs cgoa t'õè-t'õèa. Tc'ãà dia nea kò jasepere e, i cãm dian kò safire e, i ngoana dian kò kalesetone e, i 4 dian kò emerelete e,

20 i 5 dian kò saretonike e, i 6 dian kò saredio o, i 7 dian kò kerisoletete e, i 8 dian kò berile e, i 9 dian kò topase e, i 10 dian kò kerisoperase e, i 11 dian kò hiasinte e, i 12 dian kò ametesete e.

21 Heke-kg'ám zi 12 zia kò 12 xu tçaàko xu nxõá xu cgoa kúrúèa, si kò wèés heke-kg'ám sa cúim tçaàkom nxõám cgoa kúrúèa. Kaiam dàòm x'áé-dxoom xg'aeku di ba kò q'ano gautan cgoa kúrúèa, a ts'óó-c'õán khama ma q'ám me e.

22 X'áé-dxoom koer kò tempele ba hòò tama, X'aigam Nqarim Qarim wèé ba hěé naka Ghùu-coa ba hěéthěé tsara kò Gam dim tempele ba ii khama.

23 X'áé-dxoo ba kò x'ààn cáms di kana nxoem di ga qaa tama, x'áákagu me gha a, Nqarim di x'áà nea kò x'ààn máà me khama, Me kò Ghùu-coa ba gam dis lampi si i.

24 Zi gha *nqõóm di zi* qhàò zi gam di x'ààn koe qõò, xu gha *nqõóm di* xu x'aiga xu gaxu di x'aian gam koe óá.

25 I kò gam di heke-kg'áman cãm *chõò q'oo* koe tcēekg'ammè tite, ntcùúa ne gha gaa koe káà a khama.

26 X'ààn hěé naka qhàò zi di x'aian hěéthěéa gha gam koe óáè.

27 Cuiskaga i cúí gúù q'ano tama, kana díim ēe sau-cgaekagu ko gúùan ko kúrú ba, kana tshúù-ntcõan ko kúrú ba gam koe tcãà tite, igaba ēe gane di cg'õèan Ghùu-coam dis tcgãyas kg'õèan dis q'oo

koe góásea ne cúí ne e gha ii.

22

Kg'òèan dim tshàa ba

¹ Kam kò *nxãaska moengele ba* tshàan kg'òèan di úúam tshàa ba x'ái te, me tcaàkos nxõás q'úús khama ii, a x'aian dis ntcõó-q'oos Nqarim dis koe hěé naka Ghùu-coam dis koe hěéthěé guu a ko

² x'áé-dxoom di dàòan x'áéan xg'aeku di koe ntcana xõa. Si kò kg'òèan dis hìi sa wéé dxùukg'aian tshàam di koe hãa, a ko 12 tc'áróan tc'òoan di kúrú, a kò wéem nxoem ka gaa tc'áróan tcg'òó. Gaas hìis di toara nea kò *nqõóm di zi qhàò zi kg'òèkagu di i.*

³ I gaicara cuiskaga cgúíkuan hãa tite. Si gha x'aian dis ntcõó-q'oos Nqarim di sa hěé naka Ghùu-coam di sa hěéthěé x'áé-dxoom koe hãa, i gha Gam di qãan tsééa máá Me.

⁴ Kg'áia ba ne gha bóò, i gha cg'òèa ba còoa ne koe góáse.

⁵ Ntcùú nea gaicara hãa tite, ne lampian di x'ààn hěé naka cáms di x'ààn hěéthěé ga qaa tite, X'aigam Nqari ba gha x'ààn máà ne khama. Chõò tamase ne gha x'aiga ne ii.

Jesom di hàà-q'ooa ne (22:6-21)

⁶ Me moengele ba bìrí te a máá: “Ncěe kg'uia ne tcom-tcomsa a, a tseegu u. Me kò X'aigam, ncěe porofiti xu di xu tc'ěe xu dim Nqari ba, Gam dim moengele ba tsééa tcg'òó, me síí ncěe gha qháése hàà kúrúè zi gùù zi ka Gam di qãan x'ái,” témé.

⁷ *Me Jeso ba máá:* “Bóò, qháeser gha sencgaga síí! Ts'ee-ts'eekg'aièa baa gaam ěe ko porofitan di kg'uian ncěes tcgãyas di qgóóa qari ba,” témé.

⁸ Tíía Johane ra gaar kómáa ga ra a, a ra a ncēe zi gúù zi bóda ra. A ēer ko kóm a ko bóò zi kar kò moengelem ncēe kò x'ái te ziam nqàrè-kg'am koe cg'áé, dqòmè mer gha ka.

⁹ Igabagam kò bìrí te a máá: “Táá ēeta hēé guu! Tsáá khamagar ma qāà ra a, naka tsáá qōea xu porofiti xu khamaga ma hēé, naka ncēes tcgāyas di ne wèé ne ēe ko kg'ui ba qgóóa qari ne khamaga ma hēéthēé e, ke Nqari ba dqòmè!” témé.

¹⁰ A ba a bìrí te a máá: “Táá porofitan di kg'uian ncēes tcgāyas di tcēekg'am guu, *ncēe zi gúù zi gha hàà kúrúse* x'aèa nea cúù u ke.

¹¹ Eē ko cg'āèan kúrú ba méém qanega cg'āèan kúrú, nakam wèém ēe cg'uriga ii ba méém qanega cg'uriga ii, naka ēe ko qāèan kúrú ba méém qanega qāèan kúrú, nakam ēe tcom-tcomsa ii ba méém qanega tcom-tcomsa ii,” témé.

¹² *Me Jeso ba máá*: “Bóò, qháéser gha sencgaga síí, a gha Tiri surutan cgoa síí, a gha síí wèém khóè ba ēem ma tsééa hāa khamaga ma suruta.

¹³ Tíí Ra Alefa Ra a, a Ra a Omega Ra a, tc'āà di Ra a, a Ra a còo di Ra a, tshoa-tshoase sa hēé naka chōò-q'oo sa hēéthēé e,” témé.

¹⁴ Ts'ee-ts'eekg'aièa nea gane ēe ko qgáía ne xg'aà ne, nxāasega ne gha kg'ōèan dis hìis *di tc'áróan tc'óó* di qarian úú, a ne a gha heke-kg'áman koe tcāà a x'áé-dxoom koe síí ka.

¹⁵ Tchàa za i haghuan hàna, tsoòkuan ko kúrúan hēé, naka cg'árà-kg'aoan hēé, naka cg'ōo-kg'aoan hēé, naka kúrúa mááseèa hāa nqárian ko còrè ne hēé, naka wèé ne ēe tshúù-ntcōan ncàma hāa a ko kúrú u ne hēéthēé e.

16 “Tíí Jeso Ra Tirim moengele ba tsééa máá tu ua hãa, hààm gha kereke zi koe ncêe zi gúù zi ka nxàea tseegukagua máá tu u ka. Tíí Ra Tòbe Ra a, a Dafitem dir Cóa Ra a, a Ra a kaisase ko x'áàr q'uu tconò Ra a thée,” tam méé.

17 *Tcom-tcomsam* Tc'êe ba hêé naka sée-kg'ao sa hêéthêéa ko máá: “Hàà!” témé.

Naka êe ko kóm ba méém máá: “Hàà!” témé.

Wèém êe cáma hãa ba méém hàà, nakam wèém êe ko tc'êe ba, kg'òèan dim tshàam surutaè tama ba sée.

18 Wèém khòèm êe ko ncêes tcgãyas di porofitan di kg'uian komsana ba Ra ko tseeguan bìrí a ko máá: ncêe c'êem khòèm kò c'êe gúùan gaan koe càua mááse, nem gha Nqari ba ncêes tcgãyas koe góáèa hãa cg'ãèan càua máá me,

19 a ncêe c'êem khòèm kò ncêes tcgãyas porofitan dis koe c'êe kg'uian séèa tcg'òó, nem gha Nqari ba gam di xòèan kg'òèan dis hìs koe hêé, naka tcom-tcomsam x'áé-dxoom koe hêéthêé séèa tcg'òó, ncêes tcgãyas koe góáèa a.

20 Gaam êe ko gazi gúù zi nxàea tseegukagu ba ko máá: “Èè, sencgagar gha síí,” témé. Amen. X'aiga Tsi Jeso Tseè, hàà!

21 X'aigam Jesom di cgòmkuam méé i gatu wèéa tu cgoa hãa.

Kabas Qae-xg'ae sa
The New Testament in the Naro language of Botswana
copyright © 2012 The Bible Society of Botswana

Language: Naro

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

d01ddea0-c0e8-5bc4-86fa-b235639fa99b